



# új magyar szó

12 oldal

Ára: 1,5 lej

Országos közéleti napilap | Alapítva 1947-ben, Romániai Magyar Szó címmel

VI. évfolyam,  
162. (1228.) szám**BNR-valutaárfolyamok**

	1 euró	4,2304 ▲
	1 amerikai dollár	3,3228 ▲
	100 magyar forint	1,5145 ▼

**Aktuális**

3

**Zöldház-program:  
kitolták a határidőt**

Október 31-ről december 15-re tolta a környezetvédelmi minisztérium a Zöldház-program keretében az iratcsomók benyújtásának határidejét. Borbély László hétvégi marosvásárhelyi sajtótájékoztatóján elmondta, a programra az idén a szaktárca 110 milliót áldoz.

**Kultúra**

6

**Királyok találkaja a főtéren**

Sok meglepetést tartogatott az első alkalommal megszervezett Kolozsvári Magyar Napok: még a szervezők sem hittek abban, hogy ennyire gazdag műsorkínálattal tudnak majd előrukkolni, az pedig már csak ráadás, hogy minden rendezvényt népes közönség – köztük románok is – látogatott.

**Média**

8

**Sajtóvédő csoport alakult**

Sajtóvédő Csoportot hozott létre a hétvégén több újságíró, művész és politikus, akik a védelmi stratégiának azokat a passzusait kritizálják, melyek szerint Romániára veszélyt jelentenek „az egyes állami intézmények lejáratását szolgáló, hamis információkat terjesztő médiahadjáratok”.

**Vezércikk**

3

**Ilyenkor jó**

Ha pedig Magyarországnak küldetése van, az sem lehet más, mint a Szent István-i sorsfordító eszmék és tettek megvalósítása modern körülményeink között: szervülés Európába a legjobb modellek tudatos átvételével, nemzeti egység és merész reformok az értékek tisztelte jegyében.



Ágoston Hugó

És semmiképpen a nemzeti elszigetelődés és kirekesztés, sem valamiféle misztikus múltba fordulás. ▶

## Indul az albérlethajszka

*A válság ellenére alig csökken a kiadó lakások ára az egyetemi városokban*

Az egyetemi tanév közeledtével a válság ellenére sem csökkent látványosan a kiadó lakások ára. A legmakacsabb Kolozsvár, ahol alig engedtek a tavalyi árakhoz képest a lakbérből a tulajdonosok.

ÚMSZ

▶ Megkezdődött az egyetemi központokban az „albérlethajszka”, az egyetemisták zöme a felvételi eredmények kihirdetése óta keresi az ideális szállást a hamarosan kezdődő tanévre. A jelek szerint a Bukarestbe ké-

szülők járnak a legjobban, ugyanis a fővárosban jelentősen érezte hatását a válság a kiadó lakások piacán. Temesvár, Marosvásárhely is „diákbarát” város, aki körültekintően választ diák-szállást, az sokat spórolhat az idén: tíz-tizenöt százalékkal is csökkennek a bérleti dí-

jak a tavalyi árakhoz képest. Szakértők szerint a következő hetekben várhatóan enyhén növekednek még az árak, október elején viszont – a maradékból – már jutányos áron lehet kiadó lakást bérelni. A legmakacsabb Kolozsvár, ahol alig engedtek a tavalyi árakhoz képest a lakbérből a tulajdonosok.

Mivel az idei felvételi második szakasza október elsejéig is elhúzódhat, várhatóan késő őszig egymás kezébe adják a kiadó lakások kilincset a rászoruló diákok: hosszas alkudozásra lehet az idén számítani. A főbérletők

számára nélkülözhetetlen bevétel forrás a lakáskiadás, ezért türelmesen várják a megfelelő, fizetőképessé vevőt. Az albérlő diákokat azonban elszegényedő családok engedik útra az idén: kevesebb pénz jut az egyetemi életre, a hallgatók kénytelenek addig várni, és keresni, amíg megfizethető lakáshoz jutnak. A legkelendőbbek a külvárosi, szerényen felszerelt szállások, lehetőség szerint minél többen költöznek egyetlen ingatlanba. Nem a komfortérzet dönt az idén arról, ki honnan jár egyetemre. **Folytatása a 7. oldalon ▶**

## Erdélyben a „Szent Korona”



Virágba borult Nagyvárad. Először lépte át az országhatárt a Szent Koronát ábrázoló kompozíció

Fotó: Totka László

▶ Erdélyben számos település nagyszabású, többnapos rendezvénnyel ünnepelte augusztus 20-át. A rendezvények színfoltja volt, amikor Debrecenből Nagyváradra költözött a debreceni virágkarnevál: a több éve kialakult hagyománynak megfelelően szombaton az idén is átment né-

hány „virágkocsi” a határ menti városba, de most először lépte át az országhatárt a Szent Koronát ábrázoló kompozíció. Háromszéken őrítettek gyúltak: immár tradícióvá vált, hogy augusztus 20-án az egykori vármegye összes településén fellobban a láng, ezzel tisztelve az államalapító

emléke előtt. Budapesten a megszokottnál szerényebb esti fővárosi tűzijáték zárta az idei rendezvényeket. Előtte közös gyertyagyújtásra invitálták az embereket. A gyertyákat az erre az eseményre komponált Összefogás dalára sok ezren gyújtották meg. **2. oldal ▶**

## Újabb roma csoport tért haza

ÚMSZ

▶ Franciaországból kiutasított romániai romák újabb csoportja érkezett vissza hétvégén az országba, a hazahozatalukra bérelt utasszállító gép – 139 romával a fedélzetén – Temesváron szállt le pénteken; csütörtökön 86 kiutasított szállt le Bukarestben. A romák három, rendőrautókkal kísért buszon érkeztek meg a franciaországi Roissy repülőtérre még péntek délelőtt, innen indultak Romániába. A Temesvárra érkező romák egy részét rokonaik várták, más részének a prefektúra buszokat bocsátott a rendelkezésére, amivel eljuthattak a vasúti pályaudvarig. Akárcsak Bukarestben, a bányász városban is nagy sajtóérdeklődés övezte az eseményt. **Folytatása a 3. oldalon ▶**

## Rekonstruálják a giulești-i tüzet

ÚMSZ

▶ A giulești-i kórház egy hete leégett koraszülött intenzív osztályának teljes felszerelését átszállították a hétvégén Petrozsénybe, ezen a héten a Bányabiztonsági és Fejlesztési Intézet munkatársai rekonstruálják, mi okozhatta azt a tüzet, amelyben öt csecsemő vesztette életét. A nyomozás eddigi adatai szerint nem a füstjelző hiánya bizonyult végzetesnek: az inkubátorok ugyanis időben jeleztek a levegő minőségének romlását. A tragikus balesetet túlélő hat újszülött állapota stabil, de nincsenek túl az életveszélyen – figyelmeztettek a hétvégén Grigore Alexandrescu kórház munkatársai. **4. és 7. oldal ▶**

## Röviden

## Elkészült Irán első pilóta nélküli bombázója

Mahmúd Ahmedinezsád iráni elnök tegnap ünnepélyesen bemutatta az ország első saját készítésű, nagy hatósugarú, pilóta nélküli bombázóját. A négy méter hosszú szerkezetet a csapásmérés farszi megfelelője szerint Karrarnak nevezték, felavatását élőben közvetítette az iráni állami televízió. „A repülőgép, amellyel, hogy a halál nagykövete lesz az emberiség ellenségei számára, a békét és a barátságot fogja szolgálni” – mondta az iráni elnök. A robotrepülő egy nappal azután mutatták be, hogy megkezdtek a nemzetközi közösség által ellenezett busehri atomreaktor feltöltését orosz fűtőanyaggal. Irán az Irakkal 1980 és 1988 között vívott háború idején indította be fegyverfejlesztési programját, hogy el- lenyúlja az amerikai fegyverembargó hatását.

## ETA-tagot fogtak Belgiumban

A belga rendőrség a spanyol hatóságokkal közösen Ostende városában letartóztatta a baszk terrorszervezet, az ETA egyik feltételezett tagját. A *Deutschlandfunk* rádió híradása szerint a 29 éves férfi Spanyolországban szerepel a legkeresettebb bűnözők listáján. A madridi hatóságok szombati közleménye szerint a baszk férfit a belga kikötőváros egyik hotelje előtt fogták el – azt követően, hogy Belgiumból telefonon felhívta a családját, és a beszélgetést a spanyol rendőrség lehallgatta. A letartóztatott férfi a vádak szerint részt vett az ETA egyik robbanóanyag-szállítmányában, amelyet januárban fűllet le a spanyol rendőrség.

## Megölték a moszkvai merényletek kitervelőjét

Az orosz biztonsági erők szombaton megölték Dagesztánban a márciusi moszkvai metrómérényletek kitervelőjét, írja az *AFP*. Magomedali Vagabov több forrás szerint a merényleteket elkövető nők egyikeként a volt férje. Az orosz hírügynökségeknek eljuttatott közleményben a terrorelhárítás azt írta, hogy rövid összecsapásban ölték meg Vagabovot és négy társát. A kettős merényletben negyvenen haltak meg, több százán pedig megsebesültek március 29-én Moszkvában. A hatóságok szerint Vagabov szervezte meg a merényleteket, fiatalokat szervezett be, és öngyilkos merénylők kiképzéséért is felelt.

## Félmilliárd dollár Pakisztán megsegélyezésére

Csaknem 500 millió dollár gyűlt már össze az áradások sújtotta Pakisztánnak szánt rendkívüli gyorssegélyalap számláján, közölte az ENSZ pénteken. A világszervezet szerint eddig 490,7 millió dollárt folyósítottak az alapba a segélyező országok és nemzetközi szervezetek. Így a segély értéke már meghaladja az ENSZ által augusztus 11-én kért 460 millió dolláros összeget, ráadásul további 325 millió dollárra tetek ígéretet az adományozók. A legbökezőbb adományozónak az Egyesült Államok bizonyult. Eddig 102 millió dollárt utalt át, és még további 60 milliót ígért meg.

## Az oroszok 2044-ig maradnak Örményországban

Örményország biztonsági garanciáért cserébe beleegyezett arra, hogy 2044-ig működtesse orosz katonai támaszpont a területén. Szerzs Szargszján örmény államfő a Dmitrij Medvegyev orosz elnökkel folytatott megbeszélések után kijelentette: Moszkva az egyezmény keretében ígéretet tett arra, hogy modern fegyvereket biztosít az örmény hadseregnek, valamint segít neki a biztonsági feladatok ellátásában. Szargszján a sajtó képviselőinek elmondta, hogy az új megállapodás nagyobb mozgásteret hagy az orosz csapatoknak.

## Erdélyben a Szent Korona

## Hírösszefoglaló

A megszokottnál rövidebb és szerényebb esti fővárosi tűzijáték zárta az idei augusztus 20-ai rendezvényeket Budapesten.

Az államalapítás ünnepe délelőtt hagyományos módon, a Magyar Köztársaság lobogójának ünnepélyes felvonásával kezdődött, a ceremónián megjelent Schmitt Pál köztársasági elnök, Orbán Viktor miniszterelnök és Kövér László országgyűlési elnök. A program a Hősök téri folytatódott, ahol 69 végzett hallgató tett katonai esküt. Schmitt Pál államfő a tisztek előtt mondott beszédében azt hangsúlyozta, hogy Magyarország és a magyarok csak akkor lesznek ismét erősek, ha lélekben mindannyiunk hitvallása, vállalása az lesz: a hazáért, mindhalálig. A köztársasági elnök úgy fogalmazott, „nekünk, magyaroknak van küldetésünk, hivatásunk a világban.”

Kövér László, az Országgyűlés elnöke Pápán, az Erzsébet-ligeten rendezett Szent István-napi ünnepségen azt mondta, megmaradni csak méltányossággal, türelemmel és arányérzékkel lehet. Erdő Péter bíboros, prímás, az Esztergom–Budapesti Főegyházmegye érseke a Szent Jobb-körménél a budapesti Szent István-bazilika előtti, zsúfolásig telt téren, a hagyományos augusztus 20-i szentmisén azt mondta, a társadalmi igazságságra ma is tudatosan és elszánt szeretettel kell törekedni.

Az este kilenc órakor kezdődő tűzijátékra több száz ezren voltak

## Hatályba lépett a kettős állampolgársági törvény

Augusztus 20-án lépett hatályba, de csak jövő év január 1-től alkalmazzák ténylegesen az új kettős állampolgársági törvényt Magyarországon. A törvény szerint kedvezményes honosításban részesül „az a nem magyar állampolgár, akinek felmenője magyar állampolgár volt, vagy valószínűsíthető magyar származását, és magyar nyelvtudását igazolja”, továbbá büntetlen előéletű, honosítása pedig nem jelent veszélyt Magyarország közbiztonságára és nemzetbiztonságára.



A budapesti ünnep a Magyar Köztársaság lobogójának ünnepélyes felvonásával kezdődött

Fotó: MTI

kíváncsiak. Megkezdése előtt közös gyertyagyújtásra invitálták az embereket. A gyertyákat az erre az eseményre komponált *Összefogás dalára* sok ezren gyújtották meg. A gyertyákat napközben kétszáz forintért lehetett megvásárolni, és az ebből származó bevételt is az árvízkarosultak megsegítésére fordítják.

## Virágba borult Nagyvárad

Erdélyben a szokásos ünnepi műsorok, koszorúzások és kenyérláda mellett számos település nagyszabású, többnapos rendezvénnyel ünnepelte augusztus 20-át. Nagyváradon *Ünnep* címmel nyílt kiállítás hazai és külho-

ni magyar keresztény művészek képzőművészeti alkotásaiból. Kolozsváron már csütörtökön kezdődött a 12. Szent István-napi Néptánc-találkozó. Háromszéken örtűzek gyűltak: immár tradícióvá vált, hogy augusztus 20-án az egykori vármegye összes településén fellobban a láng, ezzel tisztelegve az államalapító emléke előtt.

Számos erdélyi község templomának Szent István a védőszentje, így a hivatalos megemlékezéseket hagyományos templomi búcsú is kiegészítette több helyen, például Csíkszentkirályon, illetve a Szent István ereklyéjéről elnevezett Szentjobbon. Utóbbi településen Lakatos Péter RMDSZ-es képviselő a következő szavakkal buzdított a nemzeti összefogásra: „Változnak alkotmányok, államhatárok, de a nemzet kiállta az idők próbáját. Igazolvanlyal, vagy anélkül, magyar-, kettős- vagy Európai Uniósi állampolgársággal vagy anélkül, mi ehhez a nemzethez tartozunk, amelynek csak egy örök érvényű jelzője van: ma-

gyar.” Nagyváradon folytatódott szombaton a debreceni virágkarnevál: a több éve kialakult hagyománynak megfelelően az idén is átment néhány virágkocsi a határmenti városba, de most először lépte át az országhatárt a Szent Koronát ábrázoló kompozíció. Az öt szín pompás virágkocsi felvonult Nagyvárad néhány utcáján, majd a nap folyamán a Körös partján tekinthették meg az érdeklődők.

## Magánemberként koszorúzott Solyom

Felvidéken szintén különféle rendezvényekkel emlékeztek meg augusztus 20-ról. A komáromi Szent István szobor idei megkoszorúzása külön érdekessége a tavaly történt incidens fényében, hiszen éppen egy éve, hogy Solyom László köztársasági elnököt nem engedték be Szlovákiába az új Szent István szobor felavatására. Az államfői posztról nemrégiben leköszönt Solyom László tegnap magánemberként vett részt az eseményen. ◀

## Izraeli-palesztin tárgyalások házigazdája lesz Washington

## Hírösszefoglaló

Benjámín Netanjahu izraeli miniszterelnök tegnap azt ígérte, meglepetést okoznak majd azoknak, akik kételkednek abban, hogy a szeptember elején felújítandó közvetlen izraeli-palesztin tárgyalások elvezethetnek a béke megállapodáshoz. Netanjahu első ízben szólalt meg a nyilvánosság előtt e témakörben azóta, hogy Hillary Clinton amerikai külügyminiszter pénteken bejelentette, szeptember 2-án újakezdik a béketárgyalásokat. Clinton szerint a cél az, hogy megállapodjanak a független palesztin állam létrehozásáról.

Netanjahu az izraeli kormány tegnapi, jeruzsálemi ülését megnyitva nehezként, de lehetségesnek mondta a megállapodás elérését. A politikus mindazonáltal ragaszkodott ahhoz, hogy a béke megállapodásnak az Izrael számára kielégítő biztonsági garanciákon, a konfliktus végleges lezárásán és azon kell alapulnia, hogy

a palesztinok a zsidó nép államaként ismerik el Izraelt. Netanjahu üdvözölte, hogy a közvetlen béketárgyalásokat előfeltételek nélkül újítják fel. Az izraeli sajtó viszont kételkedően fogadta tegnap a tárgyalások felújítását, hangsúlyozva, hogy ilyen már látott a világ, mégsem lett eredménye. A nagy példányszámban megjelenő *Jediót Ahronót* című napilap emlékeztetett arra, hogy 1993-ban Oslóban és Washingtonban már közvetlen béketárgyalásokat kezdtek a felek, amelyeket 2000-ben az egyesült államokbeli Camp Davidben, majd 2001-ben az egyiptomi Tábában, 2007-ben pedig a szintén egyesült államokbeli Annapolisban folytattak, a mai napig mégsem lett eredményük. az ENSZ székházában bejelentették: a béketárgyalásokban közvetítő kvartett meghívta Izraelt és a palesztinokat, hogy kezdjék újra a palesztin állam létrehozására irányuló közvetlen tárgyalásaikat. A meghívást izraeli és palesztin részről is elfogadták. ◀

## A Pentagon hurcolja meg a Wikileaks alapítóját?

## Hírösszefoglaló

Visszavonták szombaton azt az elfogatóparancsot, amelyet Svédországban adtak ki Julian Assange, a titkos amerikai katonai iratok nyilvánosságára hozatalával elhíresült oknyomozó honlap, a *Wikileaks* alapítója ellen. Az ausztrál állampolgárságú Assange-t, akiről nem tudni, hogy jelenleg hol tartózkodik, szexuális zaklatás és nemi erőszak gyanújával akarták őrizetbe venni. „Nem hiszem, hogy lenne ok annak feltételezésére, hogy nemi erőszakot követett el” – mondta Eva Finne főügyész a parancs visszavonásakor. Arról, hogy a szexuális zaklatás vádját, amelyért nem jár letartóztatás, helytálló-e, nem beszél.

Julian Assange ugyanakkor tagadta a vádakot. Nem tudja, pontosan ki állhat az ügy mögött, de korábban már figyelmeztették, hogy „a Pentagonhoz hasonló csoportok” piszkos trük-



Julian Assange

Fotó: Reuters

köket vehetnek be a kiszivárogtató portál lejáratására – mondta az *Aftonbladet* című lapnak. Az ausztrál férfi szerint informátorai azt is jelezték neki, hogy lejáratásában szexbotrányal is próbálkozhatnak. A *Wikileaks* a *Twitter*-en már péntek este alaptalannak nevezte a vádakot, amelyeket egy nagyobb lejárató kampány részének tekintenek.

Az oknyomozó honlap *Afgán hadinapló* címmel titkos amerikai katonai iratokat tett közzé az afganisztáni háborúról, a dokumentumok 2004 és 2010 között keletkeztek. ◀

## Zöld házak kitolt határidővel

Antal Erika

▶ Október 31-ről december 15-re toltta a környezetvédelmi minisztérium a Zöldház-program keretében az iratsomók benyújtásának határidejét. Borbély László hétfői marosvásárhelyi sajtótájékoztatóján elmondta, a programra az idén a szaktárca 110 milliót áldoz. A minisztérium 6000 lejjel támogatja azokat a lakástulajdonosokat és közintézményeket, akik környezetbarát, megújuló energiával működtetett fűtési rendszereket szerelnek lakásaikba, irodáikba. Borbély László elmondta, bárki pályázhat a támogatásra, a maga választotta céggel végeztesse el a munkálatokat és az azok értékét igazoló számlákat december 15-ig juttathatja el a minisztérium szakosztályához. Az elszámolás 30 nap alatt elkészül, eltöltés akkor várható, ha több iratsomót kell rövid idő alatt ellenőrizni. Iskolák és óvodák számára is lehet pályázni – hangsúlyozta a miniszter, hozzátéve, hogy a polgármesteri hivatalnak a versenytárgyalások megszervezésében gyorsnak kell lennie, hogy ne haladja túl a határidőt. A Zöldház-program keretében napmeles, hőszivattyús és biomasszázs (fűrészporból és faforgácsból préselt fűtéshez alkalmas nyersanyag) alapú fűtésrendszer beszerelésére lehet pályázni. Balogh István, Csíkfalva polgármestere, egyike azoknak akik elsőként vehették át Borbély Lászlótól a szerződést, saját lakóháza számára szereltetett napmeles hőközpontot. Mint ismert, az országban az első szerződéseket Sepsiszentgyörgyön adta át néhány hete a környezetvédelmi miniszter. Az eddigi adatok szerint a Zöldház-program Székelyföldön, ezen belül Háromszéken igen nagy népszerűségnek örvend. ◀

# Újabb romacsoport kényszerült haza



Mindenkinek terhet jelentenek? A Franciaországból repatriált romáknak itthon is nehéz a beilleszkedés

Fotó: Mediafax

Folytatás az 1. oldalról

A fővárosba landoló romáktól eltérően azonban a Temesvárra érkezők ellenséges viszonyultak az újságírókhoz. Legtöbbjük nem árulta el, mivel foglalkozott Franciaországban és miért kellett hazatérnie. Akiket sikerült szóra bírni, azok elárulták: ha nem kapnak munkát idehaza, visszatérnek oda, ahonnan elzavarták őket.

Mint ismert, azokat, akik vállalták a hazatelepülést, „megjutalmazta” a francia állam: háromszáz eurót kaptak a hazatérésért a felnőttek, száz eurót a fiataloké. „Repetára” azonban nincs mód: az illetékesek bejelentették: újjelnyomatok alapján regisztrálják a programban résztvevőket, kétszer nem lehet igénybe

venni a kedvezményt.

A román hatóságok továbbra sem nézik jó szemmel a franciák eljárását. „A romák kitoloncolása ellentmond az emberi jogok tiszteletben tartása francia hagyományainak” – értékelte a hétfőn Valentin Mocanu. A romaügyekkel megbízott román államtitkár a Parisiennek adott interjújában arról beszélt, hogy a romániai romákat kollektíven megfélemlítik Franciaországban. „Megdöbbsz, ahogyan egyes helyi francia közösségek csatlakoztak a cigányellenes hadjáratokhoz” – mondta az államtitkár. Az Európa Tanács parlamenti közgyűlésének török elnöke, Mevlüt Cavusoglu pénteken úgy nyilatkozott, hogy a romák kiutasítása felkorbácsolhatja az idegenek elleni érzelmeket Euró-

pában. „Bizonyos csoportok és a kormányok tőkét kovácsolnak a pénzügyi válságból, amikor a romákat egybemossák a bűnözőkkel, és a társadalom legsebezhetőbb rétegét teszik meg bűnbaknak” – mondta az ET-parlament elnöke, aki augusztus 29-én hivatalos látogatásra utazik Romániába, hogy személyesen is képet kapjon a romák helyzetéről.

A romák kiutasításáért bíralt francia kormány nevében Besson csütörtökön megvédte Nicolas Sarkozy elnök intézkedéseit, és hozzátette, hogy Franciaországnak „nincs szüksége kioktatásra”. Párizs abban az esetben utasíthatja ki a romákat, ha azok nem tudják bizonyítani, hogy elégséges jövedelmük van megélhetésük biztosítására. ◀

## Ilyenkor jó



Az amerikai elnök külügyminisztere közvetítésével köszöntötte a magyar népet nemzeti ünnepén, a Szent István-i államalapítás évfordulóján. Mint ahogyan tette azt március tizenötödikén, a tizenkilencedik századi nagy

magyar szabadságharc évfordulójának, valamint október huszonharmadikán, a huszadik századi nagy magyar forradalom évfordulójának ünnepi alkalmából. A mostani nyilatkozat is említést tesz a másfél millió amerikai magyarról, aki „régóta hozzájárul az Amerikai Egyesült Államok fejlődéséhez”. Köztük ismert nevek, Joseph Pulitzer, Neumann János és a „marslakó” fizikusokig, Korda Sándortól Robert Capáig vagy Soros Györgyig. A tisztelet egy hatalmas és erős, de fiatal ország részéről egy kicsi és sokat szenvedett, de régi állam iránt mégsem csak az egymást gazdagító tartós kapcsolatoknak és a kiváló személyiségeknek szól. Hanem elsősorban a magyar nép halhatatlan szabadságvágyának és történelmi merészségének, amivel sajátos alkata, nyelvi elszigeteltsége és a rá leselkedő külső és belső veszélyek ellenére kivívta helyét és kezébe vette a sorsát Európában. Annál inkább mindig tudatosítanunk kell: a mindehhez vezető első, legfontosabb lépés államalapító Szent István királyunk történelmi csodatevése volt. Ilyenkor jó magyarnak lenni és együtt ünnepelni. Az emberiség derűs időfolyamában a felszínen úszni, tág horizontok között, szabadon.

Ha pedig Magyarországnak – nota bene: a Magyar Köztársaságnak – küldetése van, az sem lehet más, mint a Szent István-i sorsfordító eszmék és tettek megvalósítása modern körülményeink között: szervilés Európába a legjobb modellek tudatos átvételével, nemzeti egység és merész reformok az értékek tisztelete jegyében. És semmiképpen a nemzeti elszigetelődés és kirekesztés, sem valamiféle misztikus múltbajfordulás. (Hogy királyunkat és korát idézzük, István felesége bajor volt, sógora német-római császár, német papok hozták a magyaroknak az európai kultúrát, német katonák a sereg erejét.) Mint ahogyan több, mint kegyeletért: lényegtörzítő lenne a múltunkat az igazi nemzeti érdekek ellenében ma propagandisztikus célokra használni.

Ilyenkor jó magyarnak lenni azért is, mert az ünnep eszünkbe juttathatja: nem csak a múltunkkal, de a jelenünkkel sem kell szégyenkezünk. Szétszakítottan sem, hiszen például magyarokat soha nem fogtak tömegesen hazatoloncoltatni sehonnan a demokratikus, nyitott társadalmakból.

... És mindez Szent Istvánnal kezdődött, abban a kegyelmi történelmi pillanatban. A mai magyar vezetőkön múlik, hogy helyesen felismerve és nem csak hangzatos, de maguk által is szem előtt tartva a Szent István-üzenet szellemét, mihamarabb elmondhasuk: nem csak az évfordulós ünnepeken jó magyarnak lenni.

## Moszkva „nekiment” Băsescunak

Cs. P. T.

▶ Oroszellenes propagandának nevezte hétfői közleményében a moszkvai külügyminisztérium Traian Băsescunak azt a kijelentését, miszerint Romániának abban érdekelt, hogy Moldova Köztársaság visszanyerje elvesztett területeit. „Bukarest érezhetően irritált, mert kényes helyzetbe került, amikor leleplezték a katonai titkok után szaglászó egyik kémjét” – magyarázta szombaton újságírói kérdésre az orosz kül-

ügyi szóvivő. Andrej Neszterenko tájékoztatója szerint „túlzás” orosz területfoglalást emlegetni Moldova Köztársaság esetében. „Az orosz hadsereg békefenntartó küldetését teljesít Transznisztriában. Katonáinkat az 1992. július 21-én aláírt egyezmény értelmében küldtük oda, kerülendő a további vérontást” – emlékeztetett a szóvivő, aki szerint Transznisztria státusa politikai kompromisszumok révén rendezhető.

Traian Băsescu a Vlad Filat moldovai kormányfővel folyta-

tott négyszemközt tárgyalásai után jelentette ki csütörtökön, hogy Bukarest érdekelt Moldova elvesztett területeinek visszaszerzésében. A román államfő azokra a moszkvai kommentárookra reagált, melyek szerint az Oroszországból kémkedés vádjával hétfőn kiutasított román diplomata a Transznisztriában állomásoztatott orosz haderőkről próbált beszerezni információkat. „A mi érdekünk ahhoz fűződik, amiben hiszünk. Hiszünk és valljuk, hogy egy országot nem szabad megfosztani területeitől” – jegyezte meg a román államfő.

Mint ismert, a román-orosz diplomáciai kapcsolatai fagypontra kerültek, miután őrizetbe vették Gabriel Grecu román diplomatát, a moszkvai román nagykövetség beosztottját, aki az orosz Szövetségi Biztonsági Szolgálat (FSZB) szerint a román külföldi hírszerző szolgálat ügynökéként dolgozott. Őt akkor fogták el – állítják az orosz források – amikor katonai jellegű titkos adatokat akart átvenni egy orosz állampolgártól. Bukarest azzal válaszolt, hogy szintén kiutasított egy orosz diplomatát, a lépésre pedig Moszkva megtorlással fenyegetőzött. ◀

## A PSD mégis kormányozna

ÚMSZ

▶ Mégis elvállalná a kormányzást a Szociáldemokrata Párt (PSD), ha a parlament megszavazza a bizalmatlansági indítványt és a Boc-kabinet megbukik. A stratégiaváltásról a PSD vezetői hétfői, informális találkozójukon döntöttek – közölte a Mediafax. Korábban a szociáldemokraták elzárkóztak attól, hogy kormányra lépjenek, vezetőjük, Victor Ponta mindannyiszor hangsúlyozta, pártja parlamenti választások révén szeretne hatalomra kerülni. A PSD álláspontja a hétvége óta módosult, hogy az előrehozott választásokig – legtöbb hat hónapig – hajlandóak lennének átvenni a kormányzás felelősségét. Ennek feltétele, hogy a párt adja a miniszterelnököt. A PSD vezetőségi üléséről kiszivárgott hírek szerint várhatóan október 16-a, a szociáldemokraták kongresszusa után nyújtanák be a bizalmatlansági indítványt. A párt bízik a sikerben, annál is inkább, mert sajtóértesülések szerint tíz demokrata-liberális honatya megválni készül alakulatától. A PD-L vezetői diverziónak nevezték az értesüléseket. ◀

## Román lapszemle

A 2010-re elkülönített munkanélküliségi-alap kimerült hat hónap alatt és csődöt jelenthet, a nyugdíjalaphoz hasonlóan az államkasszából kellene feltölteni. A munkanélküliségi-alap 2,25 milliárd lejt fizetett ki az első félévben, ez az összeg az egész évre tervezett kifizetések harmegyede. (Capital) ▶ Kastélyszállót rendeznek be az enyedszentkirályi Bánffy-kastélyban. A jelenleg elhagyott állapotban lévő épületben alakítják ki a Rózsák kastélyát. Ha sikerül bevonni a turisztikai körforgalomba, akkor ezzel sikerül felhívni az enyedi rózsatermesztőkre is a figyelmet. (Evenimentul Zilei) ▶ 762 kilogramm tiszta kokaint koboztak el Bilbao kikötőjében. Az Argentínából szeszes zsákokban érkező szállítmányból a drogcipacra megközelítőleg négy millió adag jutott volna, tudósít az El Pais. (Adevărul)



Hűvösödő viszony: Vladimir Putin orosz kormányfő és Traian Băsescu

# Giulești: a halál szülészete?

A giulești-i szülészeten történt tragédia nem csak a szolgálatos személyzet gondatlansága miatt következ(het)ett be. Ahogyan mondani szokás: mindez benne volt a pakliban. A paklit pedig ez esetben a hazai egészségügyben uralkodó áldatlan állapotok jelentik.

**B. T.**

▶ Az utóbbi húsz esztendő legsúlyosabb kórházi tragédiájának tekintik orvosi szakkörökben a bukaresti Giulești Szülészeten történt súlyos balesetet, amelynek során öt koraszülött csecsemő égett meg elevenen, további hat pedig súlyos égési sebeket szenvedett, állapota mindmáig válságos.

## A sors ironiája

Amint arról már beszámoltunk, a kórház intenzív osztályán, többrendbéli gondatlanság nyomán tűz ütött ki. A helyzetet súlyosbította az a körülmény, hogy az ügyeletes ápolónő, teljesen szabályzatellenesen, nem tartózkodott a helyszínen. Az eddigi vizsgálatok arra derítették fényt, hogy az orvosok és asszisztensek egy része Mária-napot ünnepelt. Így a tűz közel fél óráig éghetett, anélkül, hogy valaki is felfigyelt volna rá. Az inkubátorok helyiségében így a hőmérséklet kétszáz Celsius fok fölé emelkedett. Amint a kis áldozatok egyikének apja

megjegyezte, ezen a hőmérsékleten a sütőben pirítják ki a sültet. A tűzoltók dolgát tovább nehezítette az a tény, hogy a mágneses kártyával működő ajtót zárva találták, így további értékes percek mentek veszendőbe. Ráadásul az asszisztensek egyike sem tudta megmondani a teremben található koraszülöttek pontos számát.

A sors ironiája, hogy a kórház büszkeségének számító, valóban korszerű koraszülött részlegen, ahol minden orvosi berendezés saját áramforrással rendelkezik, éppen az ilyenfajta tragédiák megelőzéséért, egy klímaberendezés házi tákolmányú szigetetlen vezetéke okozott példátlan tragédiát.

A szülészeten a tragédia bekövetkeztékor 53 újszülöttet gondoztak.

## 27 éve igazgató

A giulești-i szülészeten azonban „múltja van”. Sajnálatos módon a mostani korántsem az első súlyos baleset.

Három esztendővel ezelőtt egy terhes asszony halt

meg itt, miután tizenkét órán át hagyták vérezni. Két évvel ezelőtt az egyik asszisztens orvosi szesz helyett tévedésből padlófénycsővel „kezelt” négy koraszülött csecsemőt, aki arcán és fején szenvedett égési sebeket. A vétkes megúsza egy megrovással, két kollégáját pedig időlegesen felfüggesztették az állásból, végül pedig mindhármukat három hónapig tartó tízszázalékos fizetéslevonással büntették. Ugyancsak 2008-ban orvosi műhibával vádoltak három orvost, mivel az általuk végzett mesterséges megtermékenyítés nyomán megszületett csecsemő súlyos lábhibával jött a világra.

A kórházat egyébként 1983 óta a mesterséges megtermékenyítés egyik hazai tudora, Bogdan Marinescu egyetemi professzor igazgatja, aki 2005-ben írta be nevét az orvostudomány történetébe azzal, hogy sikeres mesterséges megtermékenyítés után egészséges kisgyermeknek adhatott életet a világ akkor legidősebb kismamája, a 67 éves Adriana Iliescu. Csakhogy Bogdan Mari-

nescu az utóbbi időben alig foglalkozhatott túl sokat a giulești-i kórházzal, hiszen szerteágazó magánpraxist is folytat. Így részvényese a Lira szülészeti-nőgyógyászati orvosi kabinetnek, továbbá a Marinescu Medical Center magánklinikája hasonló profilú kabinetjének vezetője. Utóbbi létesítményt 2003-ban nyitották meg, tavaly több mint hatvanezer eurós üzleti forgalma volt, profitja pedig elérte az ötvanezer eurót. Marinescu doktor a giulești-i kórház orvosi igazgatójával, Mirela Rangával közösen még egy kabinetet vezet, ez azonban pillanatnyilag szünetelteti tevékenységét.

Mirela Ranga egyébként közvetlenül felel valamennyi orvosasszisztens és részlegvezető munkájáért. Így hozzá tartozott az inkubátorok termét legalább 40–50 percre felügyelet nélkül hagyó szolgálatos asszisztens, Florentina Cârstea, a fő bűnös is.

## A pakli

A tragédia azonban nem csak a szolgálatos személyzet gondatlansága miatt következ(het)ett be. Ahogyan mondani szokás: mindez benne volt a pakliban. A paklit pedig ez esetben a hazai egészségügyben uralkodó áldatlan állapotok jelen-

tek. Bár az egyéni felelőségek nem vonhatók kétségbe, tény, hogy a giulești-i szülészeti – mint minden más kórház az országban – komoly anyagi gondokkal, létszámihiánnyal küzd (ennek ellenére zárolták az üres posztokat), sok esetben pedig a megfelelő orvosi és műszaki felszerelések is hiányoznak.

A bukaresti Grigore Alexandrescu Baleseti Gyermekklinika igazgatója, Dan Enescu kifejtette, Romániában az utóbbi harminc év során nem épült új kórház, az egészségügyi intézmények ötven-hatvan éves, leromlott épületekben működnek, sok gondot okoznak az elavult berendezések; a Grigore Alexandrescu klinika épülete például 125 éves, és jelenleg éppen a földgázvezetékekkel támadt problémájuk. Közben normális körülmények között egy asszisztensre legfeljebb két gyermek gondozását bízhatják, a klinikán jelenleg 11 gyermek jut minden asszisztensre. A giulești-i szülészeten a szükségesnél 34 egészségügyi káderrel kevesebb dolgozik.

## Bárho, bármikor?

A történetek példátlanul állanak a hazai és a nemzetközi orvosi szakirodalomban. A tragédia nyomán a kórházat felkereső izraeli orvos-

küldöttség megállapítása szerint az esetnek be kell kerülnie az orvosi tankönyvekbe. A Tel Aviv-i egyetem égési sebekkel foglalkozó főosztályvezetője, Haik Joseff nem titkolta, hogy bár sok kisgyermeket ápolt, nem találkozott még olyan esettel, amikor ennyi koraszülöttet ért egyszerre baleset. „Ezek a kicsinyek még csak újszülötteknek sem tekinthetők, és már elszenvedték az emberi lény által elviselhető legsúlyosabb traumát: a megégetést” – mondotta.

Külön tragédia, hogy a kórházak lerobbant állapota miatt hasonló baleset bárhol és bármikor bekövetkezhet. Igaz, az egészségügyi tárca most átfogó ellenőrzést indított valamennyi egészségügyi létesítménynél: tüzetesen megvizsgálják minden kórház víz-, áram- és földgázvezetékeit, villamos berendezéseit, tűzvédelmi intézkedéseit, a kórházakat füstjelzőkkel látják el. Emil Boc szerint a tragédiából a kórházakat átvéző polgármesteri hivataloknak is okulniuk kell. Ígérete szerint szeptemberben megvizsgálják, milyen állásokat lehet felszabadítani az egészségügyi rendszerben. Bukarest főpolgármestere, Sorin Oprescu pedig azt szeretné, hogy a fővárosi önkormányzathoz tartozó 21 kórházakat saját tűzoltói legyenek. ◀

# Irán dúsítja az uránt

Üzembe helyezte az ország első atomerőművét Irán. A busheri reaktor üzemanyagát az oroszok szállítják. Izrael tiltakozik és nemzetközi nyomást sürget Teherán ellen.

**Gy. Z.**

▶ Három évtizednél hosszabb ideig tartó tervezés és építés után Irán szombaton üzembe helyezte az ország első atomerőművét a Perzsa-öböl délnyugati partvidékén, Busherben. Teherán állítása szerint kizárólag polgári célokra szolgáló beruházásról van szó, amelynek szintén állítólag – semmi köze a nemzetközi vita tárgyát képező urándúsításhoz.

## Macska-egér játék

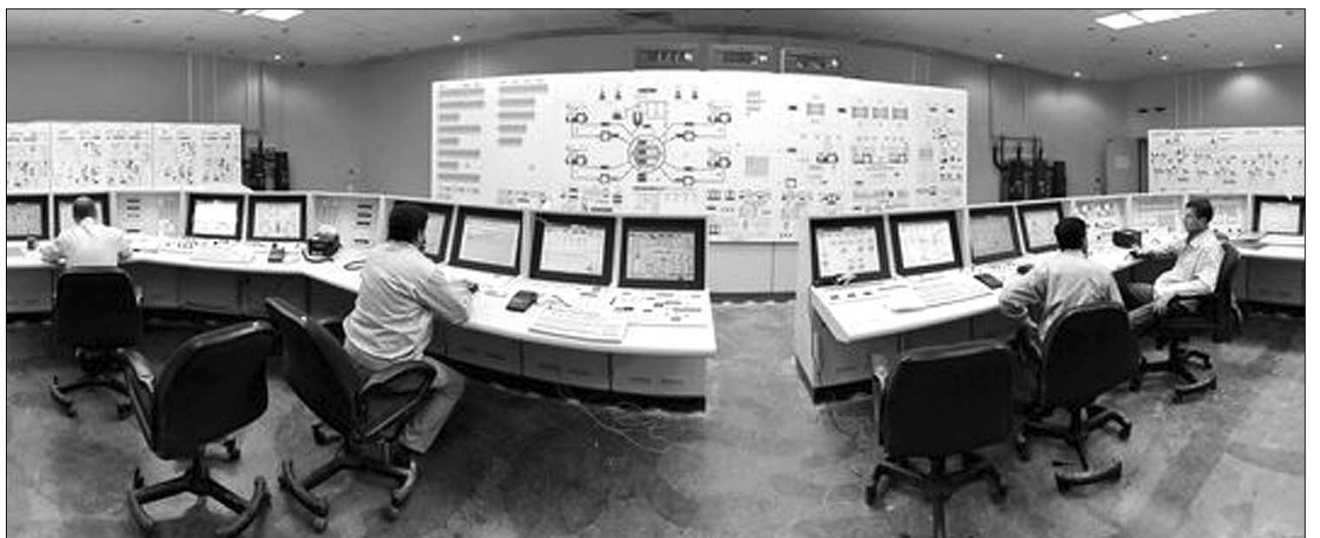
Oroszország ugyanis kizárólag polgári célokra szállítja a fűtőanyagot, és felhasználás után vissza is veszi. Az elhasznált elem ugyanis már alkalmas lehet fegyvergyártásra alkalmas plutónium előállítására. A reaktor működését a bécsi székhelyű Nemzetközi Atomenergia Ügynökség ellenőrzi, és diplomatainak kijelentése szerint alig jelent kockázatot nukleáris fegyverzet gyártására. Oroszország külön is biztosította a nemzetközössé-

get, hogy a busheri beruházás nem sérti az Irán elleni ENSZ-szankciókat.

Annál inkább gyözedelmeskedik Teherán, és saját urándúsítása – azaz a nemzetközileg vitatott saját, fűtőanyag-előállítási programja – tovább folytatódik. Irán mindezideig nem állt teljesen készen atomprogramja kiteljesítésére; Ahmadinezsád elnök macska-egér játékot folytat a tárgyalásokon. Az iráni kormány a minap egy harmadik urándúsító megépítését is bejelentette, a beruházás 2011 elején kezdődne. A második berendezés a szent város, Qum közelében, a Fordo hegységben már meg is épült.

## Növelnék az exportot

Hivatalos adatok szerint még két-három hónapig eltart, mire az erőmű áramot termel, a teljesítménye ezer megawatt lesz. Irán 2020-ig egész hálózatot akar építeni reaktorokból, amelyek húsz-ezer megawatt áramot termelnének. A világ ötödik



**A központi vezérlő Busherban. Csak két-három hónap múlva termel áramot**

legnagyobb olajexportőre így akar olyan helyzetbe kerülni, hogy még több kőolajat és földgázt adhasson el külföldön.

Ali Akhbar Szalehi, az iráni atomenergia-hatóság vezetője a szombati megnyitó ünnepségen orosz kollégája, Szergej Kirijenko jelenlétében kijelentette: Busher „az ország békés atomalkalmazásának legnagyobb jelképe”. Az orosz vendég hangsúlyozta, hogy Moszkva mindenkor tiszteletben tartja az atomkonfliktus során hozott ENSZ-szankciókat; a gyakorlat azonban azt mutatja, hogy a nemzetközi eljárásoknak diplomáciai úton

mindenkor keresztbe tesz. Az Egyesült Államok, az Európai Unió és Izrael pedig továbbra is azzal vádolja Iránt, hogy atomfegyver előállítására törekszik. Izrael a hétvégén is erőteljesen bírálta az atomerőmű beindítását.

## Izrael támadna

Irán atomprogramjának vitája során Izrael már eddig is erőszakkal fenyegetőzött; Jeruzsálemet az Egyesült Államok azzal nyugtatgatja, hogy Teherán legkorábban csak egy év múlva tud működőképes atombombát előállítani. A zsidó állam arra próbálja meg rávenni Washing-

tont, hogy rendszabályozza meg Iránt; egy amerikai tábornok pedig egy héttel korábban épp arra figyelmeztette Izraelt, hogy fogy az idő az atomerőmű elleni támadásra. Ha ugyanis megindul az üzem, már nem lehet lebombázni, mert maga a berendezés is atombombává válik.

A zsidó állam kétszer már intézett támadást ellenséges atomberendezések ellen: 1981-ben harci repülői az iraki Oszirak reaktorát, 2007-ben a szíriai El Kibar komplexumát rombolta le – még üzembe helyezés előtt.

A *The Atlantic* című magazin szeptemberi számában Jeffrey Goldberg amerikai új-

ságíró arról tudósít, hogy az előtünk álló tizenkét hónap során Izrael ötven százaléknál nagyobb eséllyel megindul Irán ellen, és ehhez zöld útra számít Washingtontól. Jeruzsálem ugyanis semmi egyébtől nem fél jobban, mint egy atomfegyverrel rendelkező Teherántól.

Ehhez kapcsolódó hír, hogy vasárnap ünnepélyesen használatba vették Irán első saját készítésű, nagy hatósugarú, pilóta nélküli bombázóját.

A négy méter hosszú szerkezetet Mahmud Ahmadinezsád államfő avatta fel, és az eseményt élőben közvetítette az iráni állami televízió. ◀

## Lap-top

**A hétvége címe.** A cigányok integrálása? Próbálkozzanak a törvénnyel!, Cristian Câmpeanu, *România liberă*.

**Magyarázat.** „Franciaország kampánya a Romániából és Bulgáriából érkező romák kiutasítására óriási képmutatás, de ez nem azt jelenti, hogy nem szembesülünk egy óriási gonddal, amelyet megpróbálunk exportálni, ahelyett, hogy megoldanánk.”

**Nemes verseny.** Bevalljuk, magunk is gyakran eltöprengtünk azon, miként lehet országok, államok élére beteg vagy műveletlen, olvasni nem szerető embereket választani. Most ez a *Jurnalul național* egyik címe láttán jutott eszünkbe: „Nem hiszem, hogy Ceaușescu műveletlenebb lett volna Băsescu-nál.” (Nyilatkozta Ioan Toma, az UTC, a Kommunista Ifjak Szövetségének utolsó főtitkára.) Szó se róla, nemes versengés.

**Pályáívek.** Rég nem néztünk bele a *Kamikazéba*, az *Academia Cațavencuból* kivált szakadár lapjába. Azért vannak benne érdekességek. Megtudjuk például, hogy „Elena Udrea 29 millió eurót fog adni”. Hogy kinek? Vissza, az Európai Uniónak. Előre megmondtuk volna. A legszemlésebb mégis Dan Diaconescu-OTV bizalmaskodása (egy fotómontázsban) Sarkozy francia elnökkel: „Isten éltesen, Nicolae, és soha rosszabb ne legyen! Megkérlek, tartsd be a szavad és küldd haza az összes cigányt, mert már csak két százalékpont kell, és elhagyom a PNL-t a felmérésekben.” A helyzet komolyságát jelzi a *Kamikaze* kommentárja is: ha még sokáig folytatja választási kampányát, Dan Diaconescu több pénzt fog ígérni potenciális szavazóinak, mint amennyi Románia nemzeti összterméke! Mi meg nem is tudjuk, hogy mit veszítünk...

**A nap állírá.** (Az *Adevărul* nyomán) Traian Băsescu kiegészítette tézisé, miszerint jó lenne, ha minél több román elhagyná az országot: a nőket és a gyermekeket előre kell engedni. Különbön az államfő valószínűleg gondolt arra a lehetőségre is, hogy ha mindenki elmegy, csak az őt szerető székek maradnak Romániában, s könnyű lesz megadni nekik az autonómiát.

### Minden napra egy mondás

„Kétféle ember él, az igaz, aki azt hiszi, hogy bűnös, és a bűnös, aki azt hiszi, hogy igaz.”  
Blaise Pascal

## A természet lágy öle



Horváth István

## Az új rend

### SZELLEMI DÉZÉS

Géza nagyfejedelem igyekezete a szilárd államhatalom létrehozására és a trón biztosítására a fia számára nem sikerült teljes mértékben, hiszen az ország egyik-másik részén a fejedelmi család többi tagjaival kellett osztoznia. Koppány, a somogyi ura szintén igényt tartott az uralkodásra. (...) Géza akarta, hogy a alapján elsőszülött fia örökölje a trónt, összeütközésbe került az ősi joggal.

Koppány fegyvert fogott, és a Dunántúlon sokan csatlakoztak hozzá. A régi hitet és rendet, az ősi szabadságjogokat, a törzsi önállóságot, a pogány vallást képviselték. Koppány harcosaival Veszprém alá vonult, ahol Sarolt székhelye volt. István is felkészült a támadásra: a csata előtt hívei kardfelövezéssel ruházták fel a nagyfejedelemi méltóságra. Esztergom várából indult Veszprém alá seregével, melyben magyar és külföldi csapattestek egyaránt harcoltak. A német Hont és Pázmány főemberek (principes) voltak István vezetői. A sereg élén a sváb vendég, Vencellin (hospes) állt, aki a harc során Veszprém mellett megölte Koppány vezért. A győzelem után István az őt támogató lovagokat megjutalmazta, Koppány testét pedig négyfelé vágatta, és négy vár kapujára tűzette ki elrettentésül: a dunántúli Székesfehérvár, Veszprém, Győr és az erdélyi (Gyula)Fehérvár számára küldött figyelmeztetés azonban az ország egész népének szólt: így akarta megfélemlíteni mindazokat, akik szembe kívántak szállni az általa képviselt új renddel.

Farkas Andrea: *Az Államszervezés kora, az Emese álma című kötetben*

## Lenin Cotroceni-ben

Ha valaki netán még kételkedett abban, hogy Traian Băsescu legszívesebben amolyan Iliescu által elképzelt felvilágosult zsarnok kívánna lenni, aki ugyan jószívű atyuska, de kezében összpontosul minden hatalom, és így bármikor lesújthat a békétlenkedőkre, akkor most meggyőződhetett erről abból a módból, ahogyan az államfő a pártfegyelmet elképzeli. Traian Băsescu nem rejtette véka alá, hogy a Demokrata-Liberális Pártot nyíltan bíráló politikusoknak nem lenne mit keresniük a tömörülésben – már ha persze ő lenne a pártelnök. Csakhogy ha hivatalosan nem is, de gyakorlatilag ő vezeti a fő kormánypartot, kijelentése ezért voltaképpen nem más, mint a kirúgásukat sugalló felhívás Emil Boc számára, aki papíron igen, valójában azonban egyáltalán nem igazgatja a tömörülést. Ezzel az Alkotmány szerint pártsemleges államfő lényegében beavatkozott egy politikai tömörülés belső életébe, demokráciájába, mindez pedig az alaptörvény olyan durva megsértése, amire az alkotmánybíráknak is fel kellene figyelniük, hiszen ezúttal Traian Băsescu nem csak „kicsit sértette meg” az Alkotmányt.

Az államfő azonban fittyet hány mindenkire, hiszen a jogállam csaknem minden alapvető intézménye fölött ő dirigál – ideértve a taláros testületet, ahol sikerült elnöki pártja javára átbillenenie az erőviszonyokat. Az elnök úrnak tehát féltelenül ugyan van (államfői széke, például), féltlenül ugyan nincs, az alkotmánybírák aligha fogják elítélni alkotmányos hatásköre újabb áthágásáért (sem).

Traian Băsescu – holott államfőként semmi köze hozzá – azt szeretné, ha a Demokrata-Liberális Pártban vitákat folytatnának ugyan a belső problémákról, de az egyszer meghozott többségi döntést minden párttag tiszteletben tartaná, ha egyetért vele, ha nem; sőt, nem csak alávetné magát a többségi akaratnak, de azt sem köthetné a köz orrára, hogy jobb meggyőződése ellenére cselekszik. Előre a lenini úton – mondhatnák erre, hiszen Vladyimir Iljics ezt már sok évtizeddel államfőnk előtt kitalálta, Ceaușescu pedig igen nagy hatékonysággal alkalmazta kommunista pártjában, ahonnan repült mindenki, akinek a legkisebb ellenvéleménye is volt.

Ezek után aligha kételkedhetünk az államfő szavában, miszerint az ő pártelnöksége alatt nem lenne helyük a tömörülésben olyan rebelleseknek, mint Cristian Preda, Radu F. Alexandru, Sever Voinescu. Aminthogy – politikai elemzők szerint – minden bizonnyal az is igaz, hogy ha nem Băsescu az államfő, akkor ma aligha hallunk valamit Elena Udreáról, Adrean Videanuról, Radu Berceanuról, Vasile Blagáról – de még Emil Bocról sem.



Bogdán Tibor

# A romák és a decentralizáció

Franciaország vitatható – a nemzetközi sajtó és emberjogi szervezetek által vitatott – módon megkezdte a romániai és bulgáriai romák kitoloncolását. Korábban (és újabban) hasonló eljárást fontolgat(ott) Olaszország is, ahol a romániai romák ügye mindinkább belpolitikai kérdéssé vált, amivel választásokat lehetett nyerni, illetve veszíteni. Az intézkedések emberjogi szempontból aggályos voltának bizonygatására, azt hiszem, fölösleges lenne nagyobb energiát szentelni. Az etnikai elvű, kollektív kitoloncolás még csak köszönőviszonyban sincs a mozgási szabadsággal, amely az EU létének egyik alapelve.

Azt hiszem, nem véletlen az, hogy éppen Olaszország és Franciaország bevándorláspolitikáját juttatták csődbe a romániai romák illegális sáttortáborai. Miért nem

okoznak hasonló problémákat a nomád életmódot elfogadó és szabályozó Hollandiában vagy a táborok felverését eleve megakadályozó Németországban? A válasz – úgy gondolom – nem az illető országok uralkodó emberjogi doktrínáiban kere-

sendő (már csak azért sem, mert azok nem különböznek más országokétól), hanem az államszervezés jellegében és hagyományában. Franciaország is és Olaszország is – egyes baloldali kormányok minden dicséretes erőfeszítése ellenére is – alapvetően központosított államok maradtak, ahol a helyhatóságok kompetenciái rendszerint megállnak a települések határainál, ahol a rendvédelmi szervek minisztériumi, jobb esetben prefektusi alárendeltségben vannak.

Az illegális romatáborok kialakulása egy ideig ezért zavartalan lehetett, hiszen a helyi tanácsok kompetencia hiányában nem léphettek fel, a kormányokat pedig mindaddig nem zavarták, amíg országos sajtóbotrányok nem kerekedtek néhány hazánkfia viselt dolgaiból. Akkor viszont már késő volt ahhoz, hogy a hatóságok a belső és a közösségi jog betűjével illetve szellemével összhangban álló intézkedésekkel oldják meg a helyzetet. Ezzel szemben a decentralizációs hagyományokkal és gyakorlattal bíró országok-

ban sikerült a gondokat megelőzni, pontosan azért, mert azok, akikre ezek a jelenségek mindjárt a megjelenésükkor zavarba ejtettek, rendelkeztek a kezelésükhöz szükséges törvényes eszközökkel.

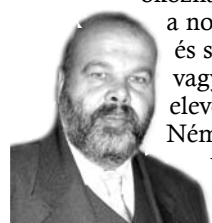
Ez lehetne az a tanulság, amely alapjául szolgálhatna a hazai roma-integrációs stratégiának is. Tudomásul kell venni, hogy ez nemcsak emberjogi, hanem egyszersmind közigazgatási, pénzügyi, szociális, egészség- és oktatásügyi kérdés is.

Akkor, ha mindezekben a kérdésekben az önkormányzatok kezébe kerül a döntés joga, megteremtődnek a feltételei egy korántsem könnyű és várhatóan ellentmondásos, időigényes, de lehetséges megoldásnak. Addig a roma-integráció csak a megold(hat)atlan kormányzati feladatok és a hatékonyság nélküli kormányzati intézmények számát szaporítja. Valentin Mocanu, a munkaügyi minisztérium a franciaországi romák ügyének rendezésével megbízott államtitkára, aki a napokban Párizsban fogja bemutatni a hazai intézkedési tervet, alighanem rendkívül nehéz helyzetben van. Minden jóin-

dulata ellenére sem állíthat össze olyan stratégiát, amely egyetlen tollvonással megoldaná a húsz éve késlekedő decentralizációt. E nélkül pedig a kérdéssel kapcsolatos bármilyen kormányzati terv kudarca borítékolható.

Megfigyelendő, hogy a kérdés központi kezelésére tett kísérlethez milyen kiválóan alkalmazkodtak a roma érdekvédelmi egyesületek is. Többségük – tisztelet a kivételnek – olyan szakszervezetté vált, amelyik megelégszik azzal, hogy alapítványi, uniós vagy kormányzati pénzekből szervez néhány konferenciát a kérdéstről, ha valahol az országban etnikai villongások jelennek meg, akkor eljárnak tiltakozni és sajtóértekezni, de egyáltalán nem keresik a kapcsolatot, az együttműködést a helyhatóságokkal, mert tudják, hogy a megoldás kulcsa nem náluk van.

Másfelől viszont maguk az önkormányzatok sem tekintik saját problémájuknak a romák-integrációját. Konfliktusok esetén vagy cinkos hallgatásba burkolóznak, vagy pedig kitarított marokkal mennek Bukarestbe, pénzt kérni a szociális kiadásokra. Ők is alkalmazkodtak a központosított rendszerhez...



Székely Ervin

## Művészek keresztúton

Kovács Zsolt

► Svéd, norvég és finn alkotók mellett háromszéki művészek is bemutatkoztak a svédországi Årjäng településen lezajlott Nemzetközi Kortárs Képzőművészeti Szimpóziumon. A sepsiszentgyörgyi ArtAgora csoport öt tagja – Albert Levente, Daczó Enikő, Éltes Barna, Kolombán Hanna és Vargha Mihály – képviselte Háromszéket a testvérmegyei Värmlandban augusztus 6-a és 15-e között megszervezett *Keresztutak* című rendezvényen. Az eseményen jelen lévő művészek szerint festői környezetben, rendkívül sokszínű módon, a festészet, grafika, szobrászat, installáció, fotográfika, környezet-szobrászat műfajában alkotnak. Az arjangi múzeumban rendezett szimpóziumzáró kiállítás megnyitóján Margaretha Jonsson képzőművész az erdélyiek visszafogott, gyakran drámai hangvételű, kemény tónusú műveit, a finneknél a könnyed kreativitást és műgondot, a svédeknel a dekorativitásra való hajlamot emelte ki, összességében pedig azt, hogy bő egy hét alatt dinamikus alkotómunka zajlott a svédországi műtermekben. A *Keresztutak* című szimpózium házigazdája jövőre a Kovászna megyei Árkos lesz. ◀

## Királyok találkája a főtéren

Baló Levente

► Sok meglepetést tartogatott az első alkalommal megszervezett Kolozsvári Magyar Napok: még a szervezők sem hittek abban, hogy ennyire gazdag műsor kínálattal tudnak majd előrukkolni, az pedig már csak ráadás, hogy minden rendezvényt népes közönség – köztük románok is – látogatott.

## Dzsessz melegítette a hangulatot

A Magyar Napok egyik fénypontja az *István, a király* című rockopera péntek esti vetítése volt. A koncertfilm főtéri vetítését megelőzően a Hot Jazz Band magyarországi zenekar koncertezett, akik a huszadik század elején divatos dzsesszdarabokat, többnyire magyar szerzők műveit adták elő, rendkívül hangulatos, korszerű hangszerezésben. Az *István, a király* vetítésére már a Főter megtelt a hallgatósággal. „Minden bizonnyal a közönség legnagyobb része már többször látta a filmet, most mégis új élmény volt, hisz Kolozsvár főterén láthattuk, hallhattuk. Ott ahol néhány évvel ezelőtt még három színben díszlegetek a padok is” – mondta el la-



A szervezők elképzeléseit is felülmúlta a nagyszámú résztvevő és érdeklődő a Kolozsvári Magyar Napokon

punknak egy hatvan év körüli résztvevő. A hallgatók igen aktívak voltak, a sokan énekelték a színészekkel együtt a dalokat.

## Új arcát mutatta Kolozsvár

Már a szerda esti megnyitón megmutatkozott a rendezvény iránti nagy érdeklődés. A tulajdonképpen első napon, csütörtökön a délelőtti órák ellenére a Bocskai házban tartott rendezvényekre, román-magyar gazdasági kapcsolatok illetve az Egy-

másra találás politikája témában már csak a terem közelébe juthattak azok, akik a pontos kezdésre érkeztek.

A rendezvénysorozat ideje alatt valósággal sodorta a résztvevőket az áradat, a Farkas utcában felvonultak a könyvkiadók standjai, a Fogoly utcai Ifjúsági sátorban az olyan nagyobb rendezvények zajlottak, mint például a Hódítsuk meg Kolozsvárt városvetélkedő, de minden este fellépett egy fiatal zenekar is. A nagyobb rendezvények mellett pedig állandóan lehetőség volt a

társasjátékokra, bemutakoztak a városban működő diákszervezetek is. De új helyeket is felfedezhettek a járőrök maguknak, a Fogoly utca, amelyet eddig kevesen ismertek, most a rendezvény egyik központi helyszínévé vált.

## Kítáruklazott a Bánffy-palota is

A művészetkedvelők a Bánffy-palota hús termeiben találtak tartalmas szórakozást, ahol három részből álló kiállítást nyitottak meg.

A közönség igen ritka alkalmat ragadhatott meg, ugyanis a múzeum gyűjteményében található magyar klasszikus festők munkáiból nyílt kiállítás, *Tűz és forma a magyar festészetben* címmel. „A kolozsvári Szépművészeti Múzeum gazdag és értékes magyar vonatkozású anyaggal rendelkezik. Ebből készült válogatás a városnap kiállításra” – nyilatkozta lapunknak Fekete Emőke. A Kolozs megyei tanács elnökhelyettese, aki aktívan részt vett a kiállítás előkészítésében és a Kolozsvári Magyar Napok szervezésében is, elmondta: „a cél az volt, hogy a kolozsvári közönség ismételten megcsodálhassa a múzeum magyar anyagát, hiszen ez mindannyiunk öröksége”.

A kiállításon olyan nagy mesterek munkái szerepeltek, mint Ferenczy Károly, Lotz Károly, Mednyánszky László vagy Munkácsy Mihály. A szakmai közönségen kívül jóformán senki nem tudott arról, hogy ezek a munkák Kolozsváron léteznek. A fentiek mellett kiállították a huszadik századi festők Kolozsvár témájú festményeit, továbbá láthatuk az Apáczai Csere János Elméleti Líceum diákjainak kiállítását is. ◀

HIRDETÉS

**Yoshicon**

www.yoshicon.ro NMD

AMV karaoke cosplay workshop táncpad anime manga Yu-Gi-Oh! versenyek tombola After Party koncert vetítések Szundi Motel japán harcművészetek

**A nyár lejárt. Mostmár ide is CONcentrálhatsz! Szeptember 4, Nagyvár**

Jegyek elővételben kaphatók a nagyváradi Ifjúsági központban 10-16 óra között minden hétköznap!

2010. aug. 26-29. marosvásárhely

**FELSZIGET PENINSULA**

www.felsziget.ro

OMEGA EUROPE PHOENIX

GORILLAZ SOUND SYSTEM

18+ arena

jegyek az Eventim hálózatában www.eventim.ro

új magyar szó

## Népviselőbe öltözött város

Sipos M. Zoltán

► „Kettős ünnepet ültünk augusztus huszadikán itt, Kolozsváron is. Egyrészt a magyar államalapítás ünnepét, amely minden magyar nemzeti ünnepe, bárhol is éljen a világban és a néptáncot” – fogalmazott ünnepi beszédében Szilágyi Mátyás, Magyarország kolozsvári főkonzulja az idén tizenkettedik alkalommal megszervezett Szent István-napi néptáncfalalkozó vasárnapi gálaműsorán. A főkonzul szerint a Szent István-napi rendezvény szervezői Kárpát-medencei találkozóhoz hozták létre, olyan alkalmat teremtettek, ahol elsősorban a Kolozsváron és környékén

élő magyarság találkozhat és a népzene, néptánc keretén keresztül mutathatja meg saját értékeit.

A Heltai Gáspár Könyvtári Alapítvány és a kolozsvári Szarkaláb Táncgyűttes közös szervezésében létrejött idej néptáncfalalkozó valódi újdonságát a spanyolországi baszk és mexikói táncos csoportok jelentették, akik a néptáncfalalkozó ideje alatt nemcsak a táncok mellett és az előre meghirdetett fellépéseken szerepeltek, hanem gyakran a város utcáin is improvizált műsorszámokkal szórakoztatták a járókelőket. „Minden eddiginél színesebbre és tartalmasabbra sikerült az idej néptáncfalalkozó. Tizenkettedik al-

kalommal is bebizonyosodott, hogy az igényes népi muzsika, a tánc, a népi hagyományaink közösségformáló szereppel bírnak, érdemes ezen az útvonalon tovább haladni” – mondta el lapunknak Pillich Balázs, a néptáncfalalkozó egyik szervezője. A fesztivál tartalmas programjából idén sem hiányoztak a már hagyományossá vált népviseleti felvonulások sem.

A táncos csoportok Kolozsváron kívül összesen hat partnertelepülésre is kiszálltak, így Magyarfenesre, Bánffygyáradra, Várfalvára, Mákófalvára és Zsobokra is, ahol jó hangulatú zenés-, táncos esteket szerveztek. ◀



A néptánc Kárpát-medencei fellegvára volt a hétvégén Kolozsvár

A szerző felvétele

# Megkezdődött az albérlethajszka

Folytatás az 1. oldalról

Garzonlakást Bukarestben százhetven euróért bérelhet az, aki az egyetemek közelében szeretne lakni, vagy olyan hely iránt érdeklődik, amely tömegközlekedési eszközökkel jól megközelíthető. A kétszobás lakásba 250 euróért lehet beköltözni a központi kerületekben. „En már három hete kibéreltem egy kétszobás lakást a barátaimmal, négyen fogunk itt lakni, fejenként 65 euróért. Ez nagyon jó ár, igaz, a nyári hónapokat is fizetjük. Aki most kezd neki keresgélni, alkudozni, az valószínűleg nehezebben jut lakáshoz, nagy a kereslet ilyenkor” – meséli az ÚMSZ-nek Orza Maria, harmadéves bukaresti egyetemista, aki már tapasztalt albérlelőként nyilatkozik a helyi lehetőségekről.

## Egyetemistákból élnek

„A többség az ismert hirdetési újságokból keres lakást Kolozsváron, de aki igazán jutányos áron akar albérlethez jutni, az próbálkozzon inkább ismerősökön keresztül” – számol be lapunknak Sz. Tünde, aki szintén augusztus elején vált albérlelővé a Szamos parti városban. Tapasztalatai szerint a közpon-

ti negyedekben 150, a külvárosi körzetekben 120 euróért már lehet garzont bérelni, az ingatlan irodák nyilvántartása szerint azonban a kiindulási ár akár 180 euró is lehet egy-egy központhoz közeli egyszobás lakás esetében. „En is a barátaimon keresztül bérelek lakást, az elmúlt években ugyanis nem csak a lakásárakkal volt gond, de a főbérnök magatartásával is. Négy éve élek Kolozsváron, a harmadik lakásból költöztünk ki a tavalyi tanév végén, és mind a három főbérnök kényre kedve szerint bejárt az ideiglenes otthonunkba” – panaszkodott lapunknak Sebes Tamás egyetemista, aki úgy véli, mondvasínált indokokkal kértek tőle pénzt a főbérnök különböző felújítási-állagjavítási munkálatokra. „Szomorú, de ma már úgy érzem, egyre szemérmelenebbül él belőlünk egyetemistákból ez a város” – tette hozzá a diák.

## Olcsón is túl drága

Kolozsvári társaiknál optimistábbak a marosvásárhelyi hallgatók: idén látványosan estek a bérleti díjak. Pál Erika az orvosi egyetem negyedéves hallgatója arról számolt be lapunknak, hogy míg két évvel korábban 90 eurót fizetett egy szobáért a



Bentlakás Kolozsváron. Sokan kényszerülnek vissza az egyetemi szálláshelyekre

Fotó: ÚMSZ/archív

Kövesdombon, úgy, hogy a kétszobás lakás másik szobájában még két személy lakott, most ugyanabban a negyedben egy garzont 80 euróért bérel. A Kövesdomb és az Egyesülés negyedek „barátságosabbak” albérlet szempontjából, a főtéren és az egyetem környékén viszont tartják magukat az árak. Kovács Bernadett harmadéves egyetemista az Egyesülés negyedben lakik. Négyen béreltik a kétszobás lakást, fejenként 50 euróért.

„Ez a legjobb ár, ennél olcsóbban nem lehet már lakást kapni. Ez nekünk nagyon megfelel, remélem az egyetem elvégzéséig itt lakhatom, ennyi pénzért” – mondta az ÚMSZ-nek a diáklány. Az egyetem közelében, a Kornisa negyedben, a Klinikánál, vagy a belvárosban 100 euró egy személy számára az albérlet, itt csoportosan veszik ki a lakást a diákok. Általában szobánként két-két személy szokott lakni. A lakástulajdonos mi-

nimális bútort is biztosít: ágy, asztal, szekrény, konyhai felszerelés rendszerint „jár” a bérletnek. Garancia címen egy-két-három hónapra előre elkéri az árat a főbérnök, ezt az összeget, ha a lakók nem okoznak kárt, a bérleti szerződés lejártakor visszafizeti a tulajdonos. „En az elmúlt években az egyetem közelében, a Kornisán béreltem lakást, de a következő tanévtől kollégiumba költözöm. A régi lakástulajdonosom még enge-

dett is az árból, de szüleim tanárok, bevételeik olyan jelentős mértékben csökkentek, hogy nem tudjuk megengedni magunknak az albérlet luxusát” – összegzi az idei ősz mérlegét Kovács László egyetemista, aki attól tart, kollégistaként nem fog tudni olyan körülmények között tanulni, mint eddig.

## Csak semmi komfort

Temesváron is tekintettel vannak a főbérnök a jövedelmek csökkenésére, és a válság következményeire: itt az egyetem közelében 150 euróért lehet garzont, 250 euróért kétszobás lakást találni. A háromszobás lakások ára eléri a 300 eurót, de mivel itt is többen költöznek be egy ekkora bérleménybe, így a költségek jelentősen megoszlanak. „Az árak már idén télen is jelentősen zuhantak, én januárban költöztem át egy garzonlakásba, rendkívül olcsón, száz euróért bérelhettem. Igaz, teljesen üres volt az albérlet, minden berendezési tárgyat én szereztem meg, ez jelentősen megnövelte a költségeimet, de hosszú távra terveztem, még évekig ebben a lakásban szeretnék maradni” – tájékoztatta az ÚMSZ-t Temesváron Szilágyi Zoltán, másodéves egyetemista. ◀

## Rekonstruálják a tűzvétsz

ÚMSZ

Petrozsénybe szállították a giulești-i kórház koraszülött intenzív osztályának berendezését a hétvégén, a szükséges szakértői vizsgálatok elvégzése érdekében. A Bányabiztonsági és Fejlesztési Intézet munkatársai a helyszínen elemzik a készülékek állapotát és rekonstruálják, hogyan következhetett be az öt újszülött halálát okozó tragikus baleset. Petrozsénybe érkeztek az inkubátorok, az elektromos huzalok és dugaszok, valamint a légkondicionáló be-

rendezés maradáka is. A tervek szerint a vizsgálat egy hetet vesz igénybe, a szakértői jelentés két hét múlva készül el – nyilatkozta az ügyvel kapcsolatban az intézet vezetője, Constatin Lupu. A fővárosi ügyészség jelenleg is nyomoz a giulești-i balesettel kapcsolatban, az eddigi információk szerint nem a füstjelzők hiánya okozta a tragédiát, az inkubátorok ugyanis külön, a levegő tisztaságát jelző biztonsági szonnal vannak felszerelve. A koraszülött osztály azonban zárva volt, a csecsemők magukra marad-

tak, így senki sem hallotta a vészjelzőket: az eddigi információk szerint az ápolók névnapi köszöntőn vetétek részt. Az intenzív osztályt külön zárendszer védte, oda csak az illetékes, ám a történetkor igazolatlanul távol lévő személyzet juthatott be a megfelelő biztonsági kártya segítségével – a mentés ezért kezdődött meg későn. Az életben maradt csecsemők állapotát sikerült stabilizálni, de továbbra is életveszélyben vannak – tájékoztatták hétvégén a sajtót a Grigore Alexandrescu Kórház szakorvosai. ◀

## Keresik az év fáját

Baloga-Tamás Erika

Az ország 32 megyéjéből, összesen 53 helységről és a fővárosból érkeztek jelölések Az év fája Romániában című versenyre. Eddig nyolcvanhét különös fát neveztek be a hozzájuk kapcsolódó érdekes történettel a természetkedvelők az ország különböző pontjairól. „Az év fája Romániában című programunkat június 5-én, a Nemzetközi Környezetvédelmi Világnapon indítottuk útjára. Ez az első ilyen vetélkedőnk, de szeretnénk hagyományt teremteni ve-

le” – ismertette a kezdeményezést lapunkkal Potozky László, a Polgár-Társ Alapítvány igazgatója. A program első, nevezési szakasza augusztus 15-én zárult: a ranglistát 32 jelöléssel a tölgyek vezeték, ezt követi 9 hársfa, a lista harmadik helyén pedig négy bükk osztozkodik. A nevezések földrajzi megoszlását tekintve Hargita megye tíz fával az első, második helyen a főváros, a harmadik helyen pedig Maros és Iasi megye áll 3-3 benevezett fával. „A kiírásra egészen izgalmas és igen érdekes nevezések is érkeztek, Targovis-

téről jelölték a legöregebb fát, amely állítólag egy harmincméteres, ezeréves tölgy, törzsének kerülete pedig hat és fél méter” – mesélte az alapítvány igazgatója. A program következő részében a jelölt fákat egy országos zsűri bírálja el illetve kiválasztja a tizenkét döntőst. A döntősökre a www.evfa.ro honlapon szeptember tizedikétől, október 31-ig lehet majd szavazni. Az eredményhirdetésre november elején kerül sor, a tervek szerint ünnepség keretében díjaznak a szervezők a nyertes fát, illetve annak nevezőjét. ◀

HIRDETÉS

MIÉRT

FÉLSZIGET  
PENINSULA

  
 SEPTIMIA  
REQUIES DIEI SEPTIMIA

Helyszín: Félsziget Fesztivál, MIÉRT Sátor

Időpont: augusztus 26-29.

Nekem 8...  
 Nekem 800...  
 csapatvetélkedő

Főnyeremény: 3 nap élményfürdőzés

www.nekem800.miert.ro

Médiapartner: 

## Száz szó

Barátságosan módszerrel szabadulnak meg a henyélőktől egy kínai város parkjában. A Kelet-Kínában lévő Shangdong zöld területén olyan padokat állítottak fel a város előjárói, amelyekből szegek jönnek ki, ha valaki a kelletténél többet ücsörög rajtuk. A „csöveskatapultnak” nevezett szerkezet egy bizonyos idő után lép működésbe, amikor valaki már huzamosabb időt töltött rajta. Az ötlet Fabian Brunsing német művésztől származik, aki a sok ülés ellen való tiltakozásnak szánta az alkotást, melyet a kínaiak nevelő céllal sorozatgyártás alá vetettek. Az ötletet nálunk még tovább lehetne fejleszteni. Használni lehetne például egyes, a parlamentbe beköltözött henyélő politikusok kaptatására. Szerintem lenne aki fedezze a gyártás költségeit.

(efi)

## Röviden

## Sokat lógnak kütyün az éber britek

A britek ébren töltött óráik csaknem felét tévénézéssel, telefonálással, netezéssel vagy egyéb távközlési eszközzel töltik – derítette ki egy szigetországi felmérés. Az átlagbrit gyakran egyszerre több eszközt is használ, így a párhuzamokat összeadva a teljes távközléssel töltött idő 8 óra 48 percre nő. Tavaly a mobiltelefonjukon internetezőők száma 9 milliőről 13,5 millióra emelkedett. Tévénézéssel átlagosan naponta 3 óra 5 percet tölt egy brit – áll az Ofcom médiafigyelő szervezet felmérésében.

## Szavazógép

## Veszélyes volt a kánikula

Az Új Magyar Szó internetes olvasóit megviselte az idei, nagyfokú kánikula. A maszol.ro szavazógépen feltett legutóbbi kérdésünkre (Megviseli az ön egészségét az idei, nagyfokú kánikula?) válaszoló olvasóink nagy része panaszkodott a hőhullámra. A szavazók között csak nagyon kevesen válaszolták, azt, hogy a kánikula nem ártott nekik, ugyanis erős szervezetük jól bírja a megterhelést.

E heti kérdésünk:

Jogos volt a Franciaországban élő romák kitoloncolása?

1. Igen
2. Nem
3. Nem tudom

Magyar tulajdonú kereskedelmi cég bukaresti központba kollégákat keres **irodavezetői munkára**. Magyar nyelv ismerete kötelező, előkészítő könyvelés ismerete előny, önálló munkavégzés, hosszútávú karrier lehetőség. Várjuk az önéletrajzokat, csak magyar nyelven [rotterom@rdslink.ro](mailto:rotterom@rdslink.ro) e-mail címre.

# Sajtóvédő csoport alakult

Sajtóvédő Csoportot hozott létre a hétvégén több újságíró, művész és politikus, akik a védelmi stratégia médiára vonatkozó passzusait kritizálják.

F. I.

A Legfelsőbb Védelmi Tanács (CSAT) által javasolt védelmi stratégia sajtóra vonatkozó fejezetének kiiktatását követeli a hétvégén megalakult úgynevezett Sajtóvédő Csoport. Alapító tagjai között Carmen Moldovant, Lavinia Șandrut, Sorin Roșca Stănescut, Victor Ciutacut, Corina Drăgotescut, Valentin Nicolaut és Florin Chilianat találjuk. A csoport bírálatának tárgya a tervezetnek az a bekezdése (amit egyébként két hónappal ezelőtt a sajtósok is kifogásoltak), amely szerint Romániára veszélyt jelentenek „az egyes állami intézmények lejárataát szolgáló, az intézmények tevékenységéről hamis információkat terjesztő, poli-

tikai megrendelésre készült médiahadjáratok”. A nemzetbiztonságot felügyelő testület a nyári szünet előtt továbbította a dokumentumot a honatyáknak, a módosító javaslatok benyújtására és a tervezet megvitatására szeptemberben kerül sor.

## Példánélküli sajtóellenesség

„Az a módja, ahogyan Traian Băsescu nyilatkozik a demokrácia egyik alapjéről, arra kényszerített minket, hogy a román társadalom szintjén kampányt indítsunk. Célja megvédeni és tisztelni tartatni azokat az alapvető jogokat, melyekre a demokratikus társadalmak épülnek” – nyilatkozta a Sajtóvédő

Csoport nevében a Mediafax hírügynökségnek Carmen Moldovan szociáldemokrata képviselő. A csoport tagjai szerint a sajtónak nincs keresnivalója a CSAT által előterjesztett dokumentumban, ugyanis semmilyen relevanciával nem bír a nemzetbiztonság szempontjából.

„A román demokrácia épp attól kapta a legnagyobb pofont, aki arra esküdött fel, hogy védelmezi azt” – hangsúlyozzák a sajtóvédők, akik úgy vélik: precedens nélküli Băsescu szólás- és vélemény szabadság elleni fordulása.

## Szó sincs cenzúráról?

A Legfelsőbb Védelmi Tanács illetékesei a Sajtóvédő Csoport kijelentéseivel szemben hangsúlyozzák: nem arról van szó, hogy a nemzetbiztonságért felelős testület szabályozni, cenzúrázni szeretné a sajtót, viszont úgy vélik, hogy a sajtó mögött tevékenykedő médiamogulok

sajtótermékekkel igenis veszélyt jelentenek a nemzetbiztonságra. Sebastian Lăzăroiu, az államfő politikai tanácsadója a dokumentum honatyáknak történő továbbításakor konkrét példával szolgált erre. „Tudok olyan esetről, amikor az egyik sajtótröszt tulajdonosa televíziója révén nyomást gyakorolt a kormányra, hogy saját emberét ültethesse az ország ásványkincseit felügyelő hatóság élére” – fogalmazott akkor Sebastian Lăzăroiu.

Az újságírók azt hangsúlyozzák, hogy míg egész Európában attól rettegnek a kormányok, hogy a sajtó elveszíti erejét, s keresik a megoldást, hogy ezt megakadályozzák, addig Romániában ennek pontosan a fordítottja történik. „Nem a sajtó hatalma veszélyezteti a nemzetbiztonságot, hanem a sajtó hatalmának a hiánya jelenti a veszélyt a demokráciára” – véli Cătălin Tolontan újságíró, a *Gazeta Sporturilor* főszerkesztője. ◀

## Sztársarok

## Al Jazeera: Connect-R, a minta



Cigány vagyok (Sunt țigan) feliratú pólója miatt a romák mintaképévé avatta az Al Jazeera nevű hírtévé a Connect-R nevű román énekest

ÚMSZ

Az Al Jazeera sztárrá avatta a Connect-R nevű román énekest, aki egy háromperces anyagot „illusztrált”, melynek fő témája – a Franciaországban tartózkodó romániai ro-

mák „kilakoltatásával” ellenében – egy roma gyerekek diszkriminációjával foglalkozó nyári iskola. Az arab hírtévé szerint Ștefan Mihalache, aki pár hónappal ezelőtt Cigány vagyok (Sunt țigan) feliratú pólóban vette át a Romanian

Music Awards kitüntetését példakép lehet a mostani romagenneráció előtt.

„Vallomás egy bajnoktól, aki büszke a származására” – értékelte az Al Jazeera stábjá a legjobb dalnak járó díjat begyűjtő énekes gesztusát. „Elsősorban

azt akartam jelezni, hogy nem szégyellem azt, hogy ki vagyok, a „cigány” szó nem szabad megbélyegző legyen, de azt is üzentem a fiatal cigányoknak, hogy nekik is sikerülhet, akárcsak nekem” – nyilatkozta a hírtévének Connect-R. ◀

## INGYENES APRÓHIRDETÉSI SZELVÉNY

Név:.....  
Cím:.....  
.....  
tel.:.....

A hirdetés szövege (max. 80 szó)

.....  
.....  
.....

Mi egyszeri alkalommal ingyen közöljük apróhirdetését.  
Postacím: 014820 București, Piața Presei Libere nr.1,  
O.P. 33, C.P. 17  
\* A kedvezményt csupán magánszemélyek vehetik igénybe, magáncélú hirdetések közzétételére.

**Sláger Rádió**  
fm 105.9

A tegnap legnagyobb slágerei,  
a ma legfrissebb hírei

**HÍREK.ro**  
Erdély hírportálja

**PARTIUMRÁDIÓ**  
89.6 MHz

## Éledezik a reklámpiac

ÚMSZ

A legnagyobb piacokon javulnak a gazdasági kilátások, ennek köszönhetően a nemzetközi reklámköltés 3,8 százalékkal nő az idei évben – jelentette a Warc Consensus. A szakértők előrejelzése szerint a reklámpiac 2011-ben tovább nőhet: a következő évre 4,3 százalékos bővülést jósolnak világszinten. A médiaügynökségek, szakmai szövetségek és médiatulajdonosok előrejelzése alapján felállított becslés szerint a reklámköltés a jelentősen javuló vállalati és fogyasztói bizalomnak köszönhetően emelkedhet

2010-ben. A Warc Consensus csupán Spanyolországban és Japánban számít arra, hogy a recesszió a hirdetési szegmensben is folytatódik, míg a további 11 vizsgált országban egyértelmű javulást jelez. Kínában, Indiában és Oroszországban 10 százalékos meghaladó reklámpiaci bővülés várható idén és a következő évben is. Az utánuk következő, legnagyobb mértékű növekedést prognosztizáló országok Brazília, Ausztrália és Kanada. Nyugat-Európában is pozitív irányba lendült a mérleg, köszönhetően a francia, német, olasz és brit reklámpiacok stabilizálódásának. ◀

**Augusztus 23., hétfő**

Az év 35. hete és 235. napja, hátravan 130 nap

Ma **Bence** nevű olvasóinkat köszöntjük. A Bence a latin Vincentius (Vince) férfinév Bencenc formájú rövidüléséből származik. Holnap **Bertalan** napja van.

**Évfordulók**

- 1939-ben a Molotov-Ribbentrop-paktum aláírása Moszkvában.
- 1944-ben a szovjet hadsereg Iasi-Kisinyov offenzívájának sikere nyomán Románia hivatalosan kapitulált, és megtámadta addigi szövetségeseit, a német és magyar csapatokat.

**Vicc**

– Anyu, tud a szobalányunk repülni?  
– Dehogyan. Honnan veszed?  
– Mert tegnap, mikor elmentél itthonról, apu azt mondta neki, hogy ő egy angyal.  
– Igen? Na, akkor mégis repülni fog!

**Recept**

**Magyaros foszlós lángos**

**Hozzávalók:** 50 dkg liszt, 2 dkg élesztő, 2 teáskanál porcukor, 2 gerezd fokhagyma, 1 dl tej, 2 dl aludttej, kevés pecsenyezsír, 2 teáskanál só, 1 mokkáskanál törött bors.

**Elkészítés:** A langyos tejet simára keverjük a szétmorzsoltsolt élesztővel és a cukorral. A már felfutott élesztős tejet hozzáadjuk a liszthez, majd az aludttejjel, a sóval, a borsal és a zúzott fokhagymával alaposan összegyúrjuk. A tésztát jól kidolgozzuk. Lisztezett deszkán, kelesztés nélkül, vékonyra kinyújtjuk, majd rákenjük a pecsenyezsírt, és úgy csavarjuk fel, mint a rétest szokás. A göngyöleg egyik végét ráhajlítjuk a másikra, és tiszta konyharuhával letakarva, langyos helyen 30 percig pihentetjük. Ezután újra kinyújtjuk, de fél centi vastagra. Nagyobb pogácsaszaggatóval vagy pohár szélével kiszaggatjuk, olajos kézzel kissé széthúzzogatjuk, és bő, forró olajban mindkét oldalán pirosra sütjük. Tálpapírral bélelt tára tesszük, hogy az a felesleges olajat beszívhasssa. Száraz bor vagy sör illik mellé.

**A hatos lottó nyerőszámai:**  
43, 8, 32, 2, 1, 27.

**Gondolatjel**

Visky István rovata

Milyen furcsa az az ember, akinek csupa olyan olyan erénye van, amiért nem becsülik, de nincs olyan hibája, amiért csodálni lehetne. Az apró hibák teszik az embert szerethetővé, hiszen akinek hibája nincs, az már csak tökéletességében is unalmas és inkább ellenérzést vált ki az emberekből, mint vonalmat. Jó az, ha tisztában

vagyunk saját hibáinkkal, és ha ezeket nem letagadni vagy elfedezni akarjuk, hanem nevetni tudunk gyengeségünkön. Aki ugyanis sokszor tudja kinevetni magát apró hibáiért, annak az életében ritkábban jelennek meg a nagyobb hibák. A hibák nem szeretik a nyilvánosságot, a leplelést, a fényt és az önrónia fertőtlenítőként hat a lélekre.

**Horoszkóp**

**KOS (III. 21.–IV. 20.)**

Ügyei jól alakulnak, amikor is egy új projekt remekül beválik. Mások meggyőzésében sokat lendít a személyes elbeszélgetés.

**BIKA (IV. 21.–V. 20.)**

Legyen kezdeményező, ne hagyja, hogy kicsúszson kezéből a dolgok irányítása, különösen, ha saját magáról van szó.

**IKREK (V. 21.–VI. 21.)**

Legyen pozitív beállítottságú, és semmiképp ne keveredjen szerelmi háromszögbe. Ne legyen közönyös.

**RÁK (VI. 22.–VII. 22.)**

Bizonyítani akar, hogy minden körülmény közt és bármikor lehet számítani Önre.

**OROSZLÁN (VII. 23.–VIII. 23.)**

A szerencse Ön mellé szegődik, de nem mentesíti egy döntés alól. Ha rosszul ítéli meg helyzetét, viselnie kell a következményeket.

**SZŰZ (VIII. 24.–IX. 23.)**

Keményen dolgozik és most már a jutalmat is szeretné látni. Fontos, hogy megtanuljon egyezkedni. Ne adja ingyen a tehetségét!

**MÉRLEG (IX. 24.–X. 22.)**

Ne erőszakolja magára az örökké izzó-mozgó ember szerepét. Ha szervezetének nem esik jól a tüsténkedés, vonuljon kicsit félre.

**SKORPIÓ (X. 23.–XI. 22.)**

A személyes kapcsolatok pozitívan befolyásolják, főleg, ha talál valakit, aki mindig szívesen végighallgatja.

**NYILAS (XI. 23.–XII. 21.)**

Egy kirándulás sok vidámságot ígér, néhány napra is. Ne hagyja, hogy a mindennapos gondok tönkretégyék a kapcsolatát.

**BAK (XII. 22.–I. 20.)**

Szélszél uralkodik Ön körül, nyugodtan átgondolhatja teendőit. Nagyszerű olvasmány kerül kezébe, amit le sem bír tenni.

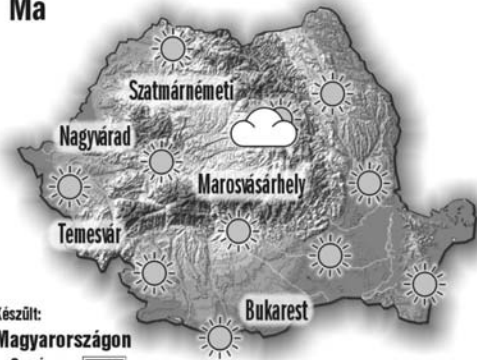
**VÍZÖNTŐ (I. 21.–II. 19.)**

Bevételnövelő ötletei vannak, amiktől gazdasági növekedés várható. A romantikát illetően legyen derűlátó.

**HALAK (II. 20.–III. 20.)**

Stílusos megjelenésével és viselkedésével nagy benyomást tesz a környezetében lévőkre. Őrizze meg a harmóniát kapcsolataiban.

**Ma**



Készült: Magyarországon az Országos Meteorológiai Szolgálatnál

Anticiklon, és annak meleg, száraz levegője alakítja az időjárást. Többnyire derült, napos idő várható, legfeljebb a hegyvidéki területeken jelenhetnek meg gomolyfelhők az égen, de esőre sehol sem kell számítani.

**A következő napok időjárása**

**Kedd**  
27°C  
32°C  
Bukarest  
Derült, napos idő lesz, eső nem várható. A hajnali órákban néhol már csipős lehet a levegő.

**Szerda**  
24°C  
31°C  
Bukarest  
Eleinte napos idő lesz, majd nyugat felől hidegfront érkezik. Zápor, zivatar többfelé várható.

Jelleg	Délutáni hőmérséklet	Holnap hajnali hőmérséklet
Arad	28°C	16°C
Brassó	25°C	12°C
Bukarest	27°C	17°C
Csikszereda	25°C	12°C
Kolozsvár	26°C	13°C
Marosvásárhely	26°C	14°C
Nagyvárad	27°C	17°C
Szatmárnémeti	28°C	16°C
Temesvár	28°C	16°C

**Egészség**



Horváth István

***	MÉLY NYAKKIVÁGÁS NŐI RUHÁN	FOGADÓ	VÁZLATOS RAJZ	KALAMAJKA	AZ URÁN VEGYJELE	PÁRATLAN DEPÓ!	KERÜLŐ UT	HASONLÓAN	SZÓTALDALKÉLKELLATTOTT
NAGYOBB EPÜLETEK BELSŐ TERE									
MACSKA ZSÁKMÁNYA					DÉL-AMERIKAI KIS RÁGCSALÓ MÁLIKA				
VEGYTAN						ZABOT ROPOGTAT ARAB NEMES			
IDŐMÉRŐ SZERKEZET				NYÍLTAN ELITEL NEMESGÁZ					
PUSKÁT HASZNÁL			KERET BECÉZETT KÁROLY					A KÉN VEGYJELE MŰSORSUGÁRZÁS	
A TÁRGY RAGJA	TÁKOLT KUNYHÓ HEVESEN MOZGAT								TŰT ANYAGBA SZÜR
ÖZÖNLIK					RÁNC HOMLOKON LÖERŐ (RÓV.)				
HATÓSÁGI-LAG KIVON					KONYHAI EDÉNY ZORRO JELE				
TISZTA NEMESFÉM									

**új magyar szó**

**Szerkesztőség és kiadó:**  
013 701 Bukarest, P-ja Presei Libere nr. 1, corp B, etaj III, cam. 342-353 Telefon: 031/405-4088, Fax: 021/317-8847, E-mail: office@maszol.ro

**Mb. felelős szerkesztő:**  
Salamon Márton László

**Vezető szerkesztő:**  
Cseke Péter Tamás

**Vezető publicista:**  
Agoston Hugó

**Főmunkatársak:**  
Bíró Béla, Gyulay Zoltán, Székedi Ferenc, Szűcs László

**Szerkesztők:**  
Moldován Árpád Zsolt (Aktuális)  
Bogdán Tibor (Háttér)  
Darvas Beáta (Kultúra)  
Szakács Zsuzsanna (Gazdaság)  
Turós-Jakab László (Sport)  
Farkas István (Média)  
Orosz Anna (Életmód)  
Szonda Szabolcs (Színkép)

**Olvasószerkesztők:**  
Osváth Annamária, Nyáguly András

**Tudósítók:**  
Antal Erika – 0788-760573 (Marosvásárhely), Sipos M. Zoltán – 0728-780582, Baló Levente – 0748-784679 (Kolozsvár), Totka László – 0788-715848 (Nagyvárad), Horváth István – 0747-517574 (Csikszereda), Baloga-Tamás Erika – 0746-375775 (Székelyudvarhely), Kovács Zsolt – 0788-715766 (Sepsiszentgyörgy), Mayla Júlia – 0745-682401 (Beszterce), Fleischer Hilda – 0788-715712 (Bukarest), Sike Lajos – 0788-715687 (Szatmárnémeti), Tamás András – 0744-781709 (Nagyenyed)

**Fotóriporter, képszerkesztő:**  
Tofán Levente

**Grafikus:**  
Horváth István

**Tördelőszerkesztők:**  
Lőrincz Imola, Mihăiteanu Albert, Szabó Ildikó Erzsébet



**Terjesztési menedzser:**  
Béres Attila – 0788-318353

**Területi megbízottak:**  
Baricz István – 0788-488739, Erdős Lajos – 0741-424094 (Gyergyó), Tósa András – 0788-715481 (Kolozs, Szilgy)

**logtanácsos:**  
Czédly József

Hirdetési ajánlat a honlapon és a szerkesztőségben. Előfizethető a Román Postánál (katalógusszám: 19302), a Rodipet-kirendeltségeknél, pénztalvánnyal (mandat postal) közvetlenül a szerkesztőségnek és előfizetés-szervezőinknél. Forgalmazza a Rodipet és magánterjesztők.

**Előfizetési díjak:**  
1 hónapra 15 lej,  
3 hónapra 38 lej,  
6 hónapra 75 lej,  
12 hónapra 148 lej

Nyomda: Garamond (Kolozsvár)

ISSN 1841-5520

Az Új Magyar Szó bármely részének másolásával kapcsolatos minden jog fenntartva. Értesítéseket átvenni csak az Új Magyar Szóra való hivatkozással lehet. A szerkesztőség fenntartja magának a jogot, hogy a beküldött leveleket rövidítve, illetve szerkesztve közölje.

A Romániai Pédányszám-auditáló Hivatal (BRAT) tagja

MÉDIAPARTNEREK

r.a.d.i.o  
88 f M

**Sláger Rádió**  
fm 105.9  
A tegnap legnagyobb slágerei, a ma legfrissebb hírei

**agnus**  
RADIO 88.3 fm  
www.agnusradio.ro  
Kolozsváron mostmár mindenütt HALLHATÓ!  
FM 88 91 98 102 106 108 MHz

**rtm**  
MAROSVÁSÁRHELYI RÁDIÓ  
98.9 FM

**Paprika rádió**  
fülön csíp  
95,1 fm

**KOLOZSVÁRI RÁDIÓ**  
ahol talál a szó

**KEDD**  
2010. augusztus 24.

**A nap filmjei**

**RTL Klub, 15.10**  
**Kisasszonyok**

A March-lányok számára csak az jelenthet megoldást szűkös anyagi körülményeik rendezésére, ha sikeresen mennek férjhez. A szépséges és csöndesen bölcs Meg, a megnyerően kedves Amy, a betegeskedő Beth és a modern, ironónék készülő Jo March bármit megtennének egymásért, ám eszük ágában sincs szerelem nélkül férjhez menni. Legjobb barátjuk, a jóképű és művelt Laurie két testvért is elvárásol.



**DUNA TV, 21.30**  
**Sophie – Sissi lázadó húga**

Sissi, „a magyarok királynője” mindmáig sokak szívében él. Ám voltak lánytestvérei is, s köztük talán a legkedvesebb Sophie, a bajor hercegnő. Sophie vadóc, életvidám természetű, frissítően hat egész környezetére. Kérője akad szép számban, fényes királyi udvarokból érkeznek. Sophie szívét, gondolatait azonban még nem kötik gúzsba az érzelmek, hisz az élet annyi izgalmas titkot és kalandot rejtget.



**TVR 2, 23.45**  
**Ítéletlovások**

1891-ben járunk, Wyoming éppen egy éve lépett be az államok sorába. A három Hammett-testvér, Cain (az Emmy-díjra jelölt, Golden Globe díjas Tom Brenner), Harry (Luke Perry), és Dale egy egyre súlyosabb konfliktus középpontjában találják magukat a régi földbirtokosok és az új telepesek közt. A régi birtokosok vezére Lord Peter, aki Hunt Lawton-t bízta meg azzal, hogy a terület marsallja legyen.



**KOSSUTH RÁDIÓ**

9.00 Hírek 9.40 8 és fél 10.00 Napközben 11.00 Hírek 12.05 Élhető világ 12.30 Vendég a háznál 13.00 Déli krónika 13.40 Magánhangzó 14.05 Rádiószínház 14.30 Tanúim lesztek! 15.05 Arcvonalok 16.05 Közélelő 16.45 Zöldövezet 18.30 Krónika 19.00 Közéleti ütköző 19.15 Magánhangzó 19.30 Határok nélkül 20.25 Tettlen ért szavak 20.50 Jó éjszakát! 21.04 Rádiószínház 21.30 A nap történetei 23.25 Esti beszélgetés

**BUKARESTI RÁDIÓ**

magyar nyelven a regionális stúdiók középhullámú adásában  
15.00 Híradó, kommentár 15.20 Magyar zenei lexikon 15.30 Aranyemberek - magyarok Bukarestben

**MAROSVÁSÁRHELYI RÁDIÓ**

11.00 Hírnegyedóra, Sport, Rádióújság 12.00 Híradás 12.30 Gazdaélet 13.05 Zenés üzenetek 14.00 Délutáni váltás Filmajánló, Filmzene, Lemez és könyv téka 16.00 Híradás, Sport, Rádióújság 17.00 Híradás 17.15 Művelődési hírek, Jelenlét 17.55 A nap hírei röviden

**KOLOZSVÁRI RÁDIÓ**

2.00 Éjszakai váltás 8.00 Hangoló 9.50 Hírek, műsorism. 15.00 Slágeróra 16.00 Hírek 16.15 Észbontó, telefonos játékok 17.00 Nap-óra 17.30 Népzene 17.55 Hírek, műsorism.

**DUNA TV**

7.25 Magyar történelmi arcképcsarnok  
7.55 Vannak vidékek  
8.45 Fabulák  
8.55 Traktor Tom  
9.05 Mikor érünk már oda?  
9.15 Postások gyöngye  
9.40 A dzsungel könyve  
10.05 Zorro (sor.)  
10.35 Cook kapitány (sor.)  
11.30 Újrakezdés (ol. sor.)  
12.30 Kíváncsgosár  
15.00 Híradó  
15.10 Kikötő  
15.20 Térkép  
15.50 Értékkadók  
16.15 Dunáról fúj a szél  
16.20 Irány a strand!  
16.50 A világörökség kincsei  
17.10 Korea, Kína és Japán kultúrájának története  
18.00 Második esély (sor.)  
19.00 Híradó  
19.35 Mese  
20.00 Újrakezdés (sor.)  
21.00 Híradó  
21.05 Közbeszéd  
21.30 Sophie - Sissi lázadó húga (német f., 1. rész)  
23.05 Sport hírek  
23.15 Kikötő (ism.)  
23.20 Sophie - Sissi lázadó húga (német f., 2. rész)  
0.55 Divathét (ism.)

**TVR 1**

7.30 80 festménnyel a világ végén  
8.00 Az ezüst vadló (anim. sor.)  
8.30 Noah és Saskia (sor.)  
9.00 Zöld arc  
9.10 Nézd Románia!  
9.15 Új paradicsomok  
10.15 Szerelmi bizonyíték (sor.)  
11.15 Miss Universe Románia  
12.05 Történelmi emlékek  
12.15 Modern vizor  
12.50 A legendás doktor Hur Jun (ism.)  
14.00 Hírek  
14.45 Egyszerűen izletes (ism.)  
15.00 Teleshopping  
15.30 Európai roma  
16.00 Krónika  
17.00 A világ palotái  
17.30 Fák bolygója  
18.00 Szilutbarát receptek  
18.30 Történelmi emlékek  
18.40 A legendás doktor Hur Jun (kor. minisor.)  
19.40 Győzd le az árvizet  
19.45 Sport  
20.00 Hírek  
21.05 UEFA sudió (live)  
21.40 Sampdoria Genova - Werder Bremen labdarúgó mérkőzés  
23.50 UEFA sudió  
0.10 Hírek

**VIASAT 3**

10.20 Veronica Mars (sorozat) 11.10 Halottak a csók (sorozat) 12.10 Pánik (magy. vígj.) 14.10 Monk (sorozat) 16.05 Gyilkos számok (ismétlés) 17.00 Alice új élete (sorozat) 18.05 Főz élőben Gordon Ramsay-vel 19.05 Halottak a csók (sorozat) 20.00 Jóbarátok (sorozat) 21.25 Gyilkos számok (sorozat) 22.20 A főnök (sorozat) 23.15 Reklám-barátok (sorozat) 0.15 Esküdt ellenségek (sorozat)

**m1**

6.50 Ma Reggel  
10.00 Párizsi jóbarátok (sor.)  
10.45 Kékfény (ism.)  
Bűnügyi magazin  
11.40 Nappali  
Közéleti szórakoztató magazin  
13.01 Híradó délben  
13.30 Kárpát Expressz  
14.00 Szomszédok (sor.)  
14.35 Srpski Ekran  
15.05 Unser Bildschirm  
15.35 Ez történt Ma reggel (ism.)  
15.35 Körzeti híradó  
16.35 Hírek  
17.45 Teadélután  
Hétfőtől péntekig minden, ami szórakoztató!  
18.50 Mindig zöldobb (auszt. sor.)  
19.40 McLeod lányai (auszt. kaland sor.)  
20.30 Híradó este  
21.00 Önök kérték!  
22.00 Szeretők és titkok (minisor.)  
23.45 Az Este  
0.15 Hírek  
0.25 Memento (ism.)  
0.35 Teadélután (ism.)  
1.45 Nappali (ism.)  
Közéleti szórakoztató magazin  
2.55 Múzeumtúra - A Gare du Nord  
3.25 Gyerkejték a számítógép

**TVR 2**

7.00 Familie Dr. Kleist (német sorozat)  
8.00 Ifjúsági Olimpia Szingapúr 2010  
9.00 Az ajándék (auszt. sor.)  
10.00 Hírek, időjárásjelentés  
10.15 Lehet, hogy nem tudtad  
10.30 Gitárok ideje  
11.50 Időálló beszéd  
12.00 Hírek, Sport  
12.45 Néprajzi pihenőhelyek  
13.45 Teleshopping  
14.30 Eg és föld között  
15.00 Együtt Európában  
16.00 Familie Dr. Kleist (német sor.)  
17.00 Ifjúsági Olimpia Szingapúr 2010  
18.00 Euronews híradó  
18.10 Győzd le az árvizet!  
18.30 Mesék a vadonból  
19.00 Kaland Bt. (kanadai kaland sor.)  
20.00 Esküdt ellenségek (am. krimisor.)  
21.00 Balkáni szokások  
22.00 Hírek  
23.45 Ítéletlovások (amerikai western, 2002)  
0.45 Motomágia  
1.20 Visszajátszás (ism.)  
2.35 Lehet, hogy nem tudtad

**SPORT.RO**

7.00 Sport.ro Hírek  
10.00 Pontos sportidő  
12.00 Sport.ro Hírek  
13.10 Pontos sportidő  
14.10 Külön kiadás 15.00 Sport.ro Hírek 16.00 Komolyan 17.00 Pontos sportidő (live) 18.00 Sport.ro Hírek (live) 19.00 Információ (live) 20.00 Fogadás a félelemmel 21.00 Sport.ro Hírek (live) 22.00 Wrestling RAW 23.00 Real Madrid - Penarol Montevideo mérkőzés (live)

**m2**

6.50 Ma Reggel  
10.00 Mesék  
11.50 Pódium - Hegedüs D. Géza műsora  
12.30 Ájtáró  
13.01 Híróra  
13.30 Kárpát Expressz  
13.55 Záróra  
14.45 Híres magyar könyvtárak  
15.30 Járóféld  
16.00 Benyovszky Móric és a malgasok földje  
16.30 Egy lépés előre (sp. sor.)  
17.20 Bűvölet (olasz sorozat)  
18.15 Magyar pop  
19.10 Mai magyar építőmesterek  
19.35 Inami  
20.00 Don Matteo (olasz krimisor.)  
21.00 Híradó este  
21.21 Sporthírek  
21.25 Ifjúsági Olimpia Szingapúr 2010  
21.55 Don Matteo (olasz krimisor.)  
22.45 Montalbano felügyelő (olasz krimisor.)  
23.40 Záróra  
0.05 McLeod lányai (auszt. kaland sor.)  
0.50 Mindig zöldobb (auszt. sor.)  
1.35 Szeretők és titkok (olasz minisor.)  
3.20 Ez történt Ma reggel (ism.)

**PRO TV**

7.00 Pro Tv hírek  
Mi történik doktor úr?  
9.55 Könyvbemutató  
10.00 Szegény ember, gazdag ember (sorozat)  
12.00 Fialat és nyugtalan (amerikai sorozat)  
13.00 Pro Tv hírek, sport, időjárásjelentés  
13.45 Nora Roberts: Kék füst (amerikai romantikus dráma, 2007)  
16.00 Fialat és nyugtalan (amerikai sorozat)  
  
17.00 Pro Tv hírek, sport, időjárásjelentés  
17.45 Tessék parancsolni! - szórakoztató műsor  
19.00 Pro Tv hírek, sport, időjárásjelentés  
20.30 Pénz beszél (am. akció-vígjáték, 1997)  
22.30 Pro Tv hírek, sport  
23.00 Odaát (am. akció-film-sor.)  
0.00 Szellemeikkel uttagó (am. krimisor.) (ism.)  
1.00 Pénz beszél (amerikai akció-vígjáték, 1997) (ism.)  
2.30 Pro Tv hírek, sport (ism.)

**ACASĂ**

9.45 A kötelék (sorozat)  
11.15 Predesztináltak (sorozat)  
12.30 Mindörökké együtt (sorozat)  
14.00 Marina (sorozat)  
15.30 Viktória (sorozat)  
16.30 A kötelék (sorozat)  
17.30 Igaz történetek  
18.30 Mindörökké együtt (sorozat)  
19.30 Szívek iskolája (sorozat)  
20.30 Predesztináltak (sorozat)  
21.30 Analia másik arca (sorozat)  
22.30 Éjszakai történetek  
23.30 India (braz. ind. sorozat)

**RTL KLUB**

7.00 Trendmánia (ism.)  
7.25 Fókusz (ism.)  
7.55 Reggeli Ébresztőshow  
10.05 Te vagy az életem (argentin sorozat)  
11.05 Top Shop  
13.00 RTL Klub Híradó  
13.10 ASZTRO Show  
14.30 Fél kettő Magazin a legjobb történetekkel  
15.10 Kisasszonyok (ism. rom. dráma, 1994)  
17.15 A szerelem rabjai (argentin sorozat)  
18.25 Mónika - A kibeszélőshow  
19.30 RTL Klub Híradó  
20.05 A mentalista (amerikai krimisor.)  
21.05 Fókusz - Közszolgálati magazin Szingapúr 2010  
21.55 Don Matteo (olasz krimisor.)  
22.45 Montalbano felügyelő (olasz krimisor.)  
23.40 Záróra  
0.05 McLeod lányai (auszt. kaland sor.)  
0.50 Mindig zöldobb (auszt. sor.)  
1.35 Szeretők és titkok (olasz minisor.)  
3.20 Ez történt Ma reggel (ism.)

**ANTENA 1**

6.00 Híradó, Sport  
8.00 Vakáció  
- Nicole és Alex műsora  
10.00 Sajtószemle Mircea Badea-val  
11.15 Columbo: Columbo a panoptikumban (amerikai krimi, 1972)  
13.00 Híradó, Sport  
14.00 Szörnycsinálók (amerikai fantasztikus film, 2003)  
16.00 Híradó, Sport, Időjárásjelentés  
17.00 Megvendégljük - (reality show)  
17.45 Mutassalak be a szüleimnek  
19.00 Híradó, Sport, Időjárásjelentés  
20.30 Nukleáris kapcsoló (am.-francia akcióf., 2000)  
22.30 Híradó, Sport  
23.30 Hősök (amerikai sorozat)  
0.30 Egy rém r endes család (amerikai vígjáték sor.)  
1.00 Álomgyári feleség (amerikai-ausztrál vígjátéksor.) (ism.)  
2.00 Hősök (amerikai sorozat) (ism.)  
3.00 Miami Vice (amerikai akció sorozat) (ism.)

**FILM+**

8.05 Renaissance (animációs film)  
10.00 Televíziós vásárlás  
13.05 A Midsomer gyilkosságok (sorozat)  
15.00 Légörvény 4.. Viharzóna (am.-kan. film)  
16.35 Taffin - Piszkos munka (ang.-ír thriller)  
18.25 Az Omega kód (am. film)  
20.20 Las Bandidas (francia-mex.-am. vígjáték)  
22.00 V mint vérbosszú (am.-angol-német akciófilm)  
0.20 A jetti bosszúja (am.-kan. horror)

**TV2**

7.00 Babavilág (ism.)  
7.25 Tények Reggel - Hír-magazin  
8.00 Mokka - TV2 reggeli magazinműsora  
10.00 Stahl konyhája  
10.10 Babapercek  
10.20 Telekvíz - Telefonos játékok  
11.30 Teleshop  
12.45 Kölcsöncsalád viszszejár (Az álcsalád) (am. vígj.)  
14.25 Kvíz - Telefonos játékok  
15.55 Szentek kórháza (auszt. sor.)  
16.55 Egy tini naplója (német vígj. sor.)  
17.25 Joshi Bharat (talk show)  
18.30 Árva angyal (mex. sor.)  
19.30 Tények  
20.05 Doktor House (am. sor.)  
20.50 Aktív  
21.00 Jóban Rosszban (magyar sor.)  
21.25 Bajnokok Ligája (élő)  
Közben: Kenósorsolás  
0.35 A médium (amerikai krimisor.)  
1.35 Tények Este Hírműsor  
2.05 EZO.TV  
3.00 Kelj fel komám, ne aludjál! (magyar filmszat.)  
4.30 Babavilág (ism.)

**PRIMA TV**

6.00 Az első nap (reality show) (ism.)  
7.00 Kandikamera  
7.30 Mestersége vendéglátó  
8.20 Sport Florentinával  
9.15 Senki se tökéletes (román vígjáték sor.)  
9.45 Tüzes jég (amerikai akcióf.)  
11.45 Galileo  
12.30 Teleshopping  
13.15 Kandikamera  
13.45 Teleshopping  
14.30 Az első nap (ism.)  
15.30 Senki sem tökéletes (román vígjáték sorozat)  
16.00 Az Omega kód (amerikai katasztrófa f., 1999)  
18.00 Hírek, Időjárásjelentés  
19.00 Sport  
19.30 Nicsak ki főz!  
20.30 Romy és Michele: A kezdetek (amerikai vígjáték, 2005)  
22.30 Lököttek (román vígjáték sorozat)  
23.15 Mondenii Show - Best Of  
23.30 A sötétben (kanadai thriller, 2003)  
1.30 Hírek, Sport, Időjárásjelentés  
2.30 Lököttek (román sor.) (ism.)

**KANAL D**

8.00 Vacanta Mare 9.30 A sátor (ismétlés) 10.30 Ezüst szerelem (sorozat) 12.30 Hírek 13.15 Orvosok 14.45 Légy az enyém 17.00 Aliye 18.45 A nap híre 19.00 Hírek 19.45 Házasulandó fiam van 20.30 A sátor - szórakoztató műsor 21.15 1001 éjszaka (török sorozat) 23.00 Szupernova (am. katasztrófa film, 2005) 1.00 Szenvedélyes történetek 1.30 Vacanta Mare (ismétlés)

**HÍR TV**

7.00 Paletta  
7.30 Lapzártá (ism.)  
8.00 Híradó  
9.05 Rájátszás  
10.00 Garázs - Ahonnan az autózás indul!  
10.30 Soroló  
11.05 BBC Reporters (ism.)  
11.30 Ősök tere  
12.05 Vonalban (ism.) Interaktív politikai show-műsor  
13.00 Déli híradó  
13.30 Hungarorama  
14.30 Paletta (ism.)  
15.05 Keresztmetszet  
16.05 Civil kaszinó  
17.05 Pálya  
17.30 Paletta  
18.00 Híradó - Friss információk  
18.30 Zöld övezet  
19.05 Vonalban - Interaktív politikai show-műsor  
20.00 Híradó  
21.05 Rájátszás  
22.00 Híradó 21  
22.35 Lapzártá  
Vitaműsor újságírókkal  
23.05 Riasztás - A rendkívüli események műsora  
23.30 Hírvilág (ism.)  
0.05 BBC World Híradó  
0.30 Zöld övezet - Környezetvédelmi magazin (ism.)

**DISCOVERY**

6.30 Ötödik sebesség  
7.00 Chop Shop - A londoni műhely - Boy Racer  
8.00 Újjáépítők  
9.00 Autókereskedők úton - Bentley  
9.30 Hogyan működnek a gépek?  
10.00 Piszkos munkák - Szigetelési szakember  
11.00 Nagy durranások - Fort William  
12.00 Hogyan működnek a gépek?  
13.00 A túlélés törvényei - Namibia  
14.00 Ötödik sebesség  
15.00 Végzetes másodpercek  
15.30 Hogyan készült? - Repülön felszolgált ételek  
17.00 Állítólag  
18.00 Végzetes másodpercek  
19.00 Tornádók nyomában - A hurrikán  
20.00 A túlélés törvényei  
21.00 Hogyan készült? Végzetes másodpercek  
22.30 A legnehezebb munkák - Favágók  
23.30 EVO - Egy toronyház születése  
0.30 Miami alvilág  
1.30 Harc az elemekkel  
2.30 Végzetes másodpercek

**HALLMARK**

9.00 McLeod lányai (sorozat) 10.00 Rejtélyek aszsonya: A törlesztés (am. krimi) 12.00 Amy-nek ítélve (sorozat) 13.00 Órangyal (sorozat) 14.00 Nash Bridges (sorozat) 15.00 Álom, édes álom... (am. f. dráma) 17.00 Pogánytánc (ir.-am.-angol romantikus dráma) 19.00 Amy-nek ítélve (sorozat) 20.00 Nash Bridges (sorozat) 21.00 Órangyal (sorozat) 22.00 A jeggyűrű (am. rom. vígjáték)

# Román–magyar meleg-hideg

## Kosárlabda

Turós-Jakab László

▶ Bravúros hazai győzelemmel folytatta szereplését az Európa-bajnoki selejtezőben a magyar férfi kosárlabda-válogatott, amely pénteken este 85-82-re verte a csoportelső macedón gárdát. Szolnokon 12 pontos hátrányból álltak fel Mészáros Lajos tanítványai, akik bár elvesztették az utolsó negyedet, visszavágtak a szkopjei 44-78-ért. A győztesektől Hanga (21), Lóránt (19), Horváth (19) és Fodor (15) dobta a legtöbb pontot, a vendégektől McCaleb (35) és Antic (20).

A B-csoport másik mérkőzésén: Ukrajna–Bosznia-Hercegovina 87-69. A mai bosnyák–magyar és macedón–brit-párharcok előtt a sorrend: 1. Macedónia 10 pont / 6 mérkőzés, 2. Nagy-Britannia 10 / 5, 3. Ukrajna 8 / 6, 4. Magyarország 8 / 6, 5. Bosznia-Hercegovina 6 / 5.

További eredmények: Olaszország–Lettország 109-93 (A), Montenegró–Finnország 91-71 (A), Grúzia–Belgium 63-86 (C), Portugália–Lengyelország 85-84 (C).

Tudor Dumitrescunak az utolsó másodpercben bevágott triplájával a román férfi



A magyar férfi válogatott (fehér mez) pénteken este 85-82-re verte a csoportelső macedón gárdát

válogatott 80-79-re lepte meg Minszkben a fehérorosz csapatot. Félidőben 47-35-re vezettek a házigazdák, s még az utolsó negyed előtt is 55-53-ra. Moldoveanu 16 (2X3), Silvășan 15 (5X3), Căpușan 13, Mandache 10, Nicoară 8, Paul Chetreanu-Don 8, Dumitrescu 3 (1X3), Drăgușin 3, Jucan 2, Guțoaia pedig 2 ponttal járult hozzá a bravú-

ros román sikerhez, játszott még Andrei és Haiduc. A B-divízió B-csoportjának másik mérkőzésén Svédország 101-73-ra verte Bakuban az addig vereség nélküli Azerbajdzsánt.

A selejtezők sorozata 2011 augusztusában folytatódik, a visszavágókkal. Ezeket megelőzően a sorrend: 1. Svédország (7 pont, 1,083-as kosár-

arány), 2. Románia (7p, 1,006), 3. Azerbajdzsán (7p, 0,93), 4. Fhéroroszország 5p, Albánia 4p. További eredmények: Luxemburg–Ausztria 72-103 (A), Svájc–Csehország 92-99 (C), Szlovákia–Ciprus 85-58 (C).

Egyre távolodik a továbbjutást jelentő csoportelső-második helytől a magyar női kosárlabda-válogatott, amely

pénteken este Szolnokon kapott ki 78-71-re a bolgár csapattól. Legjobbuk, a gipszcsizmát viselő Fegyverneky Zsófia nélkül, Székely Norbert tanítványai az utolsó negyedig tartották a lépést az ismét honosított amerikai játékosuk, Donneka Hodges (24 pont) köré tömörülő balkánikkal. Horti 20, Krivacsevics 14, Fűrész pedig 10 pontig jutott, a magyarok azonban már két pontra állnak a póselejtezőt jelentő csoport harmadik helytől is.

A mai finn–magyar és bolgár–montenegrói összecsapásokat megelőzően a sorrend: 1. Törökország 11 pont/6 mérkőzés, 2. Montenegró 10/5, 3. Bulgária 9/6, 4. Magyarország 7/5, 5. Finnország 5/5.

Tizenkilenc pontos előnyt elherdálva, a román női válogatott harmadik mérkőzését is elvesztette a B-csoportban: 79-83 Izraellel. Az első két negyedet 47-36-ra nyerték, az utolsó kettőt pedig 47-33-ra veszítették el Gheorghe Mandache tanítványai. Miután Szerbia 75-63-ra nyert Lettország ellen, „félidőben”, azaz a visszavágók előtt Izrael (6 pont), Szerbia (5), Lettország (4), Románia (3) a sorrend. Ma lett-román és szerb-izraeli párharcokat rendeznek. ◀

## Célba értek a KorszakVáltók

### Kerékpározás

ÚMSZ

▶ A kárpát-medencei baráti összefogás üzenetét hordozó KorszakVáltó Harton-Túra minden bringása sikeresen teljesítette a Budapest és Csíkszereda közötti 757 kilométeres távot. Az augusztus 14-én startoló kerékpártúra résztvevői öt magyar és öt romániai megyét érintve, 8 nap alatt a Budapest–Eger–Debrecen–Székelyhíd–Zilah–Kolozsvár–Marosvásárhely–Székelyudvarhely–Csíkszereda-útvonalon érkeztek célba szombaton. A baráti kapcsolatok ápolásán kívül a túra jótékony küldetését is teljesítette, a csíkszeredai gyermekotthon javára a nevezésekből 300 ezer forint adomány gyűlt össze, amelyet a Dévai Szent Ferenc Alapítványon keresztül adtak át a rászoruló gyermekeknek. „Leírhatatlan, hogyan fogadtak minket mindenhol, minden nap azt hittük, a terített asztalt, a szíves vendéglátást már nem lehet fokozni, de mégis. Az utolsó napon célállomásunk Csíkszereda előtt 10 huszár várt ránk, és tisztelegtek előttünk. Hihetetlen élmény volt ez a nyolc nap” – értékelt Eisenkammer Károly főszervező. ◀

## Nem Kővágóé a gyémánt

### Atlétika

ÚMSZ

▶ Nem került dobogóra (negyedik lett) Zürichben, az atlétikai Gyémánt Liga-sorozat döntőjének első viadalán Kővágó Zoltán, aki így a második helyen zárta a férfi diszkoszvetők pontversenyét. A magyar nehéztábla harmadik kísérletre 65,32 méterre dobta a szert, de ezúttal a német Robert Harting (68,64 m), a lengyel Piotr Malachowski (68,48) és a spanyol Mario Pestano (66,49) is megelőzte. Az összetett, 18 ponttal Malachowski nyerte, aki egy 80 ezer dollár értékű, négykarátos gyémánttal gazdagodott. Kővágó 13, az ész Gerd Kanter pedig 10 ponttal zárt. Zürichben két amerikai atléta is az idény legjobbját érte el. Jeremy Wariner (44.11 mp 400 méteren) és David Oliver (12.93 mp 110 m gáton) is egyformán 28 ponttal lett első a sorozatban. Versenyt nyert és a sorozatban is első helyen zárt az amerikai Wallace Spearmon (200 m, 13 pont), az orosz Ivan Uhov (magas, 20 pont), az amerikai Dwight Phillips (távol, 24 pont), a kenyai Nancy Jebet Langat (1500 m, 25 pont), a jamaicai Kaliese Spencer (400 m gát, 24 pont), az amerikai Brittney Reese (távol, 18 pont) és a brazil Fabiana Murer (rúd, 23 pont). ◀

## „Keménykedő” fiúk, igyekvő magyar lányok

### Vízilabda

T. J. L.

▶ Felejtette a hét végén, a horvát fővárosban, Zágrábban esedékes Európa-bajnokságra készülő magyar férfi válogatott a múlt heti, portugalei kudarcot és megnyerte a három Eb-résztvevővel megrendezett, a Vodafone Kupáért kiírt körmérkőzést. A margitszigeti Hajós Alfréd-uszodában Kemény Dénes tanítványai 9-8-ra verték az olaszokat, 15-9-re a németeket és 9-7-re a világbajnoki ezüstérmes spanyolokat. Az Eb-n a magyarokkal egy csoportban levő németek 8-7-re verték a spanyolokat és 10-8-ra az olaszokat, s utóbbiak az ibéréktől is kipatakok (8-10). „Úgy gondolom, helyén kell kezelni ezt az Eb előtti győzelmünket, ahogy nekünk, a többieknek is felkészülési torna volt a Vodafone Kupa” – fogalmazott dr. Kemény. A magyarok a még két napig Budapesten vesztelő spanyolokkal készülőknél tovább, s pénteken utaznak Zágrába, az Európa-bajnokság színhelyére.

Hatodik lett az új-zélandi Christchurch-ben megrendezett Világkupán a magyar női vízilabda-válogatott, így kijutott a jövő évi világbajnokságra. Miután csoportjában csak Görögországot

tudta legyőzni, s kikapott Kanadától és Kínától, Petrovics Mátyás együttese a világbajnoki címvédő amerikai csapattal találkozott a negyeddöntőben, s 10-5 arányú vereséget szenvedett. Az 5-8. helyekért a torna leggyengébb együttese, Új-Zéland volt a magyar csapat ellenfele, a találkozó 11-4-gyel zárult. Tegnap, szoros mérkőzésen, a magyarok csak büntetőekkel maradtak alul a vb-ezüstérmes kanadaiakkal szemben (16-18), s hatodik helyen zártak.

További eredmények: negyeddöntők: Oroszország–Kanada 12-11, Ausztrália–Görögország 11-7, Kína–Új-Zéland 10-3. Elődöntők: Ausztrália–Oroszország 11-10, Egyesült Államok–Kína 10-9. Az 5-8. helyért: Kanada–Görögország 13-12. Helyosztók: döntő: Egyesült Államok–Ausztrália 6-3, a 3. helyért: Kína–Oroszország 11-9, a 7. helyért: Görögország–Új-Zéland 16-8. A szintén a zágrábi kontinensviadalra készülő román válogatott Kassán szerepelt, a Duna-kupán. Kovács István tanítványai csak a tornagyőztes görögöktől kaptak ki (10-11), viszont fölényesen verték a házigazda szlovákokat (12-6) és a briteket (11-3) is. Románia a második helyen végzett a körmérkőzésen. ◀

## Kovács sporttörténelmet írt

### Kajak-kenu

Turós-Jakab László

▶ Remekül szerepeltek a magyarok és a románok is a lengyelországi Poznanban tartott 36. kajak-kenu világbajnokságon. Az előcsatározások után szombaton rendezték meg az első döntőket az 1000 m-es távon. A magyarok remekül kezdtek és öt érmet szereztek. Az első helyet a Szabó Gabriella, Csipes Tamara kajakos duó szálította, míg a címvédőként indult kajakos Kovács Katalin, valamint a kenus Vajda Attila, továbbá a Kammerer Zoltán, Verecke Ákos kajakáros második-ként zárt. A meglepő bronzérem a Tóth Márton, Mike Róbert kenus duót illette.

Két medált szereztek a románok is, az Alexandru Dumitrescu, Victor Mihalachi kajaksettős világbajnok, a

Gabriel Gheoaca, Nicolae Bogdan, Mihail Simion, Florin Comanici összetételű kajaknégyes pedig ezüstérmes lett. A szombat délutáni 5000 m-es döntők egyike után ismét felhangzott a Himnusz miután a kajakos Folláth Vivien remek versenyzéssel utasította magamögé a mezőnyt.

Tegnap az 500 m-es finálékkal indult a műsor. A Szabó Gabriella, Kozák Danuta kajakpáros és a Janics Natasa, Csipes Tamara, Kovács Katalin, Benedek Dalma összeállítású kajaknégyes is megvédte címét, Janics pedig második lett egyesben, ahol az ukrán olimpiai aranyérmes Inna Oszipenko-Radomszka lehajrázta. Az 1000 m után a Alexandru Dumitrescu, Victor Mihalachi román kenukettes az 500-at is megnyerte.

A 200 m-es sprint-döntők következtek további két ma-

gyar aranyéremmel. Janics Natasa címvédőhöz méltó versenyzéssel vágott vissza Inna Oszipenko-Radomszkanak, aki ezúttal második lett. Az eredményhirdetést követően Janics ismét kajakba ült, hogy Kovács Katalinnal újabb világbajnoki címet szerezzen a párosok versenyében. Tegnap Kovács pályafutása 29. vb-elsőségét gyűjtötte be és immár kettővel többje van mint a legenda német Birgit Fischernek. A Dumitrescu–Mihalachi kenu párosnak nem sikerült a sporttörténelmi első triplázás, a legrövidebb távon ötödikek lettek.

Záróakkordként tegnap az igen látványos 4x200 m-es váltódöntőket rendezték meg. A Janics Natasa, Hegyi Zomilla, Vad Ninetta, Paksy Tímea összeállítású kajakos kvartett ezüstérmét szerzett, a német staféta nyomában. A férfiak kajak-váltójában spanyol, a kenuváltóban pedig orosz siker született, a magyarok mindkétszer a negyedik helyen zártak. A magyar küldöttség 6 arany-, 5 ezüst- és 1 bronzéremmel zárta a világbajnokságot, s ezzel élen végzett a nemzetek közötti versenyben, megelőzve Németországot (5-5-2). Az olimpiai számokat tekintve 3-3-1 volt a mérleg. Románia az ötödik helyet osztotta meg Franciaországgal, 25 nemzet szerzett legalább egy medált, Ausztria és Japán például először, egy-egy bronzot. ◀



Kovács Katalin tegnap 29. vb-elsőségét gyűjtötte be

Fotó: MTI

## Nem ment a házigazdáknak

### Labdarúgás

#### ÚMSZ

▶ A magyar labdarúgó Soproni Liga 4. fordulójának lapzártáig lejátszott mérkőzései közül csak kettőn érvényesült a pályaelőny. A pénteki nyitányon, Pápán, Alvaro Garcia Miquel játékezőtől szűk tíz perc alatt nem kevesebb mint három szombathelyi játékos állított ki, így a Haladás 5-1-es veresége nem lep meg senkit. A 68. perctől hat mezőnyjátékkal szereplő vendégek három gólt kaptak az utolsó 9 percben. Székesszékfőváros a Ferencváros 1-1-es döntetlent ért el a Videoton vendégeként. Andrezinho a vendégeknek szerzett vezetést a 22. percben, Nikolic a 63. percben egyenlített, majd a fehérváriak nem bírtak a Rodenbücher kiállítás miatt közel egy negyedórát emberhátrányban focizó fradissokkal. Siófokon még gól sem esett a helyi BFC és a Kaposvári Rákóczi találkozója, s döntetlen született a Paksi FC és a Zalaegerszegi TE (2-2), valamint az Újpest FC és a Vasas (1-1) összecsapásán is. Az utolsó szombati találkozón az addig pont nélkül álló Kecskeméti TE magabiztosan nyert az újonc Szolnoki MÁV ellen, s a vendégek itt is tíz emberrel fejezték be a mérkőzést. A Budapest Honvéd–Debreceni VSC és Győri ETO FC–MTK mérkőzések lapzártá után fejeződtek be. A foghíjas táblázaton a Videoton (8 pont) vezet négy hétpontos, a gólarány sorrendjében a Debrecen (10-4), a Kaposvár (6-4), a Ferencváros (6-6) és a Vasas (7-8) előtt. ◀

# Kisiklott a CFR

### Labdarúgás

#### Turós-Jakab László

▶ Mintha megérezte volna tanítványai jó napját, Selymes Tibor ráhibázott jóslatával, mely szerint a CFR 1907 megtréfálható: a labdarúgó Liga 1. fordulójának nyitómérkőzésén a Sportul Studențesc 3-0-ra nyert a címvédő kolozsvári csapat ellen. Az újonc mestere a lelátókról követte figyelemmel játékosai remekléseit miután Radu Petrescu a 28. percben reklamásiért kiállította. A játékezőt még két piros lapot mutatott fel, Traore és Cadu is hamarabb mehetett zuhanyozni. Érdekes, hogy amikor a két kolozsvári játékost kiállították az eredményjelzőn már 3-0 állt, Bălan (2) és Pătrașcu góljai után.

„Mintha gépészek és szakácsok lettek volna a pályán, nem labdarúgók” – gúnyolódott Pásztkány Árpád, aki nincs egy véleményen Iuliu Mureșannal. A klubelnökkel ellentétben a bajnokcsapat tulajdonosa nem támogatja Mandorlini menesztésének tervét miután az több százezer eurós fájdalomdíj kifizetését feltételezné. A sajtó már spekulál, Hagi és Nicolo Napoli neve is elhangzott, de Pásztkány nem akar edzőcsere. Az esti mérkőzésen a Rapid 2-0-ra verte a Besztercei Gloriát, Ovidiu Herea az első és második félidő hosszabbításperceiben duplázott.

Szombaton gólzáporos mérkőzéssel folytatták Marosvásárhelyen, ahol a Dinamo 6-2-re nyert az újonc MFC ellen. A Dinamo az utolsó órában emberhátrány-

ban játszott miután Moji kiállították, de a hajrában a vásárhelyi Moldovan is hasonló sorsra jutott. Az Astra–Universitatea Craiova találkozót 2-2-re végződött. Alex Pițurcă góljával a vendégek vezettek, a ploieștiei azonban fordítottak (Popara, Rohat – 11 m), Ciucă pedig a 72. percben mentett pontot az oltyánoknak. Edzőjét azonban már nem tudta megmenteni: Aurel Țicleanu azonnali háttállal menesztette Adrian Mititelu csapattulajdonos. A késő esti Pandurii–Gaz Metan mérkőzésen nem született gól, így a vendég medgyesiek megőrizték veretlenségüket.

A Vaslui–Steaua és Temesvári FC–Victoria Brănești összecsapások lapzártá után zajlottak le, ma a Brassói FC–Unirea Urziceni találkozójával zárul a forduló. ◀



A Pandurii–Gaz Metan mérkőzésen nem született gól, a medgyesiek továbbra is veretlenek

Foto: Mediafax

## Röviden

### Aradon nyert a Bihar FC

Bajnoki rajtra készülő másodosztályú labdarúgó-csapatok barátságos mérkőzésén a Nagyváradai Bihar FC 3-2-re nyert aradon az UTA ellen. A győztesek góljait Marcus, Bârza és Copil, a vesztesekét pedig Pecarov és Dragalina szerezte. Szintén Aradon, az ACU 5-1-re nyert a harmadosztályú Gloria CTP ellen.

### Tornanyertes Hagi fociakadémiája

A Gheorghe Hagi Futball-akadémia csapata nyerte a Konstancán megrendezett és Kelet Csillagai Kupával díjazott U15-ös tornát. A döntőben a házigazdák 1-0-ra verték a Partizan Belgrádot, a gólt Alexandru Târnovan szerezte. A bronzmeccsen a Legia Varsó 2-1-re legyőzte a Galatasarayt. A torna legjobb játékosának Milan Jokicst (Partizan) választották, a legjobb védőnek a konstancai Mihai Balasat, a legjobb hálóőrnek pedig Marko Jovicicst (Partizan). Berk Yıldiz (Galatasaray) 5 találatlal lett a torna gólkirálya.

### Világsúcs 800 m-en

A kenyai David Rudisha tegnap 1:41.09 perces világsúccsal nyert 800 méteren a berlini atlétikai viadalon. A tavalyi világbajnokságon elődöntős futó korábbi honfitársa, a dán színekben versenyző Wilson Kipketer 1:41.11 perces rekordját adta át a múltnak. Kipketer 1997. augusztus 24-e óta tartotta a világsúcsot, melyet Kölnben ért el.

### Baghdatis legyőzte Nadalt

Roger Federer és Mardy Fish jutott be a döntőbe a 2,43 millió dollár összdíjazású, cincinnati kemény pályás ATP-tenisz-tornán. A harmadik helyen kiemelt svájci 6-4, 6-3-ra nyert az egy nappal korábban a világsúcsos spanyol Rafael Nadal búcsúztató ciprusi Markosz Baghdatis ellen, Fish pedig honfitársát, Andy Roddickot győzte le 4-6, 7-6, 6-1-re. Federer negyedszer lehet bajnok Cincinnatiában.

### Tornagyőztes az All Blacks

A negyedik mérkőzését is megnyerte, s így veretlenül lett a Tri Nations-torna győztese Új-Zéland rögbiválogottja. Az All Blacks 29-22-re verte idegenben Dél-Afrikát. A házigazdák 22-17-re vezettek, a hajrában azonban két céllal fordítottak az új-zélandiak. Bár három mérkőzés még hatrávan (Dél-Afrika – Ausztrália, Dél-Ausztrália – Új-Zéland, Dél-Afrika – Ausztrália), az AllBlacks pontelőnye behozhatatlan.

### Loeb nyerte a Német-ralit

Az utóbbi hat világbajnokságon diadalmaskodó, az összetett pontversenyben élen álló francia Sébastien Loeb nyerte a Német-ralit, az idei vb kilencedik viadalát. A második helyen a spanyol Dani Sordo, a harmadikon pedig a szintén francia Sébastien Ogier végzett, teljessé téve a Citroen sikerét. Loeb idei ötödik, pályafutása során pedig az 59. futamgyőzelmét aratta.

### Magyar aranyérmek

Aranyérmet nyert a kajakos Farkasdi Ramona és Tótká Sándor a Szingapúrban zajló I. ifjúsági olimpián. Tegnap mindkét magyarnak három ki-ki csatát kellett megnyernie. Farkasdi dél-afrikai, belga és kínai ellenfelét is biztosan előzte meg, Tótká pedig gond nélkül verte ukrán és a spanyol riválisát, a döntőben viszont nagy küzdelemben múlta felül a német Tom Liebschert.

### Műtét vár Rice-ra

Vállműtét vár Stephanie Rice-ra, az ausztrál háromszoros olimpiai bajnok úszójára. ARice a 2012-es londoni játékokat tekintve elsődleges céljának, és bízik benne, hogy addig visszanyeri csúcsműtétjét.

## Ismét hatot rúgott a Chelsea

### Labdarúgás

#### T. J. L.

▶ Megismételte első fordulóbeli eredményét a Chelsea, amely az angol labdarúgó Premier League második fordulójának szombati mérkőzésén 6-0-ra nyert a Wigan Athletic otthonában. A Kékek góljait Malouda, Anelka (2), Kalou (2) és Benayoun szerezte.

Az Arsenal is 6-0-ra nyert Londonban, az újonc Blackpool ellen, Walcott (3), Arsavin (11 m) és Diaby volt eredményes.

További eredmények: Birmingham City–Blackburn Rovers 2-1, Everton–Wolverhampton Wanderers 1-1, Stoke City–Tottenham Hotspur 1-2, West Bromwich Albion–Sunderland 1-0, West Ham United–Bolton Wanderers 1-3. Tegnap: Newcastle United–Aston Villa 6-0, Fulham–Manchester United 2-2. A Manchester City–FC Liverpool rangadót ma játsszák.

Schweinsteigernak a ráadáspercek végén szerzett góljával a Bayern München 2-1-re nyert a VfL Wolfsburg ellen a német Bundesliga 2010-11-es idényének péntek esti nyitómérkőzésén. A szombati játéknapi rangadóján a Hamburger SV Ruud van Nistelrooy duplájával verte 2-1-re a Schalke 04-et, a gelsenkircheneriek gólját Farfan szerezte, tíz perccel a vége előtt.

További eredmények: 1. FC Köln–1. FC Kaiserslautern 1-3, Borussia Mönchengladbach–FC Nürnberg 1-1, Hannover 96–Eintracht Frankfurt 2-1, 1899 Hoffenheim–Werder Bremen 4-1, SC Freiburg–FC St. Pauli 1-3.

Tegnap: FSV Mainz 05–VfB Stuttgart 2-0, a Borussia Dortmund–Bayer Leverkusen rangadó lapzártá után fejeződött be.

A francia Ligue 1 harmadik fordulójának szombati mérkőzésén az AS Monaco 2-2-re mérkőzött idegenben az RC Lens-vel, a vendégek első gólját Daniel Niculae szerezte. További eredmények: Olympique Marseille–Lorient 2-0, Toulouse–AC Arles-Avignon 2-1, Olympique Lyon–Stade Brest 1-0, AJ Auxerre–Valenciennes 1-1, OGC Nice–AS Nancy 1-1, Stade Rennes–Saint-Etienne 0-0. Tegnap: HSC Montpellier–SM Caen 0-0, Sochaux–OSC Lille 0-0. A késő esti mérkőzésen a Paris Saint-Germain a Girondins Bordeaux-t fogadta.

A bajnok Barcelona 4-0-ra vágott vissza a Sevillának az egy héttel korábbi 1-3-ért és 5-3-as összesítéssel hódította el a Spanyol Szuperkupát. A katalánok legjobbjá a mesterhármast elérő argentin Lionel Messi volt. Az Internazionale 3-1-re legyőzte a mögötte mindkét sorozatban ezüstérmes AS Romát az olasz labdarúgó Szuperkupa szombati mérkőzésén. ◀

## Csak a Steaua tudott nyerni

### Labdarúgás

#### T. J. L.

▶ Négy román és két magyar csapat volt érdekelt a labdarúgó Európa Liga-selejtező 4., utolsó fordulójának első mérkőzéseiben. A hazai csapatok közül csak a Steaua tudott nyerni, 1-0-ra Grasshoppers Zürich ellen.

Bogdan Stancu a 71. percben lőtt védhetetlenül Könyig hálójába, miután addig Bicfalvi, Tănase, Kapetanios és főleg Latovlevic tornáztatta meg a svájci hálóőr. Ciriaco Sforza tanítványai keveset veszélyeztettek, de amikor Cabanas, Zuber és Gerardo megtette, Tătărușanu minden tudására szükség volt, hogy ne essen gól. A Ghencea úti stadion lelátóin közel 20 ezer szurkoló teremtett remek hangulatot.

Nem született gól Vasluiiban, ahol a francia OSC Lille vendégszerepelt. A 0-0 miatt Lopez Caro, a moldvaiak sztáredzője csalódott, Adrian Porumboiu csapattulajdonos pedig bizakodó, szerinte francia földön kiharcolható a továbbjutás.

Temesváron 1-0-ra nyert a Manchester City, az angolok gólját Mario Balotelli szerezte a 72. percben. A 15. percben Florian Meyer játékezőt továbbot intett Curtean tizenegyesre felvágásáért, aztán Tévez volt a sor, hogy meg-

nyújtóztassa Pantilimon kapust. Yaya Toure és a gól után feladták a házigazdák, így egy 0-3-nek sem kellett volna meglepnie senkit. A temesváriak óvnak, miután Kompany más számmal szerepelt a bírói lapon. Zöld asztali 3-0-ról azonban szó sem lehet, a City legfeljebb pénzbírságot kaphat.

Az Unirea Urziceni a 35. percben szerzett vezetést a Hajduk Split otthonában (Sorin Frunză révén), de a horvátok már szünetig egyenlítették és a második játékrészben még háromszor megzörgötték Cătălin Grigore hálóját, végeredmény 4-1. Grigore azért védett, mert a litván Giedrius Arlauskist időközben eladták az orosz bajnok Rubin Kazanyának.

A magyar Soproni Ligában címvédő és most is listavezető Debreceni VSC 2-0-ra verte Nyíregyházán a bolgár Liteksz Lovcset, a gólokat Coulibaly (22. perc) és Laczkó (33.) szerezte. Győrött botlott az ETO, miután 2-0-ra kikapott a Dinamo Zágrábtól. A horvátok góljait Ante Rukavina szerezte a 19. és 28. percben, a magyar bajnoki bronzérmes szinte reménytelen helyzetből várja a jövő csütörtöki, zágrábi visszavágót.

A visszavágókat holnap és csütörtökön rendezik, a továbbjutó az Európa Liga csoportkörében folytatják. ◀